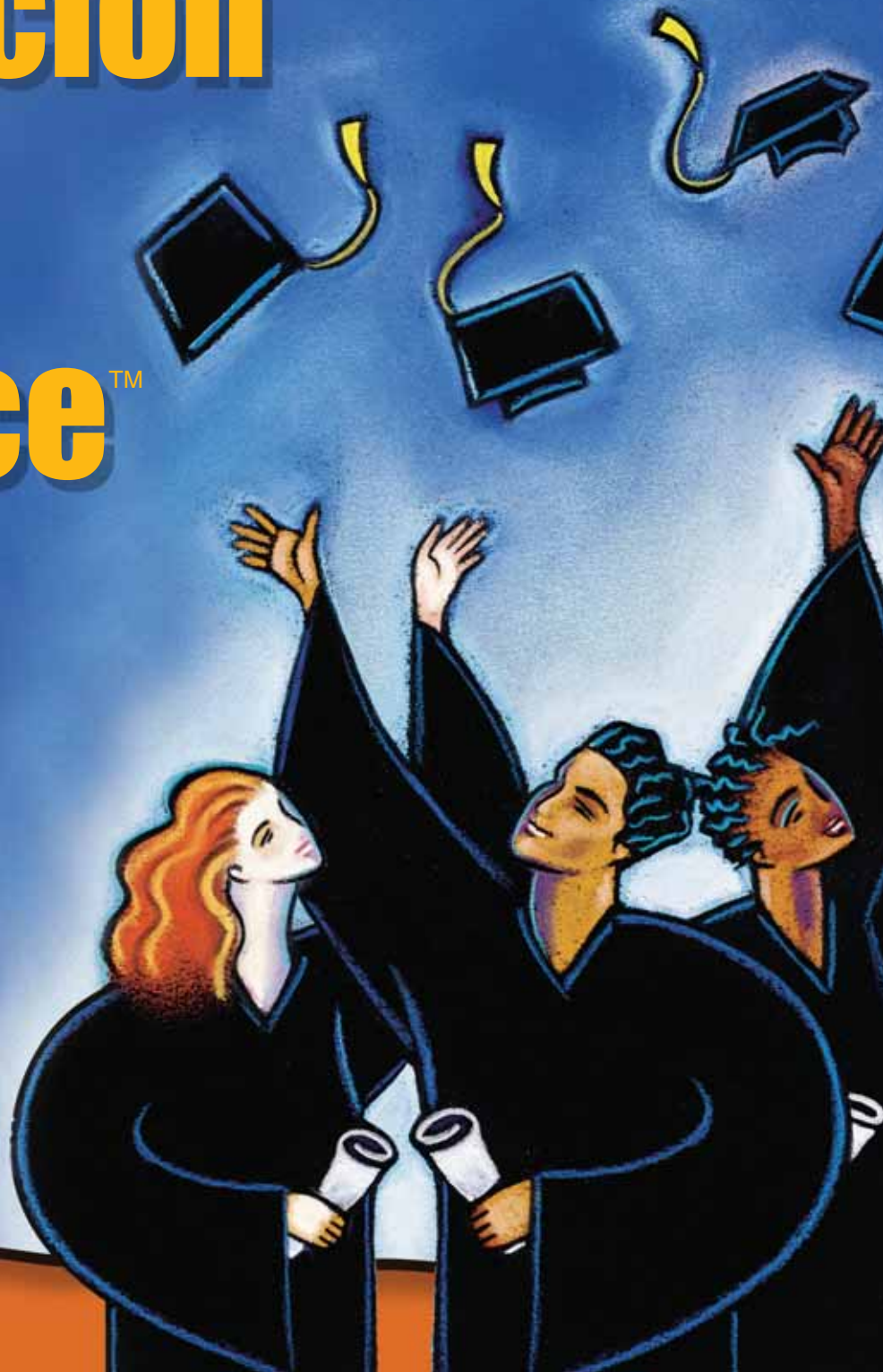


Educación a Tu Alcance[™]

UNA GUIA PARA
PREPARAR Y PAGAR
TU EDUCACION SUPERIOR



Pasos Para Llegar a la Universidad

Cronología Hacia la Universidad

■ Cronología Hacia la Universidad Para Estudiantes de Escuela Secundaria	1
--	---

Cómo Llegar a la Universidad

■ Tipos de Instituciones	5
■ Exámenes Requeridos	6
■ Conócete a Ti Mismo	8
■ Investigando las Instituciones	9
■ Visitas a las Instituciones	11
■ Flujograma Sobre la Solicitud Para la Universidad	12

Cómo Pagar la Universidad

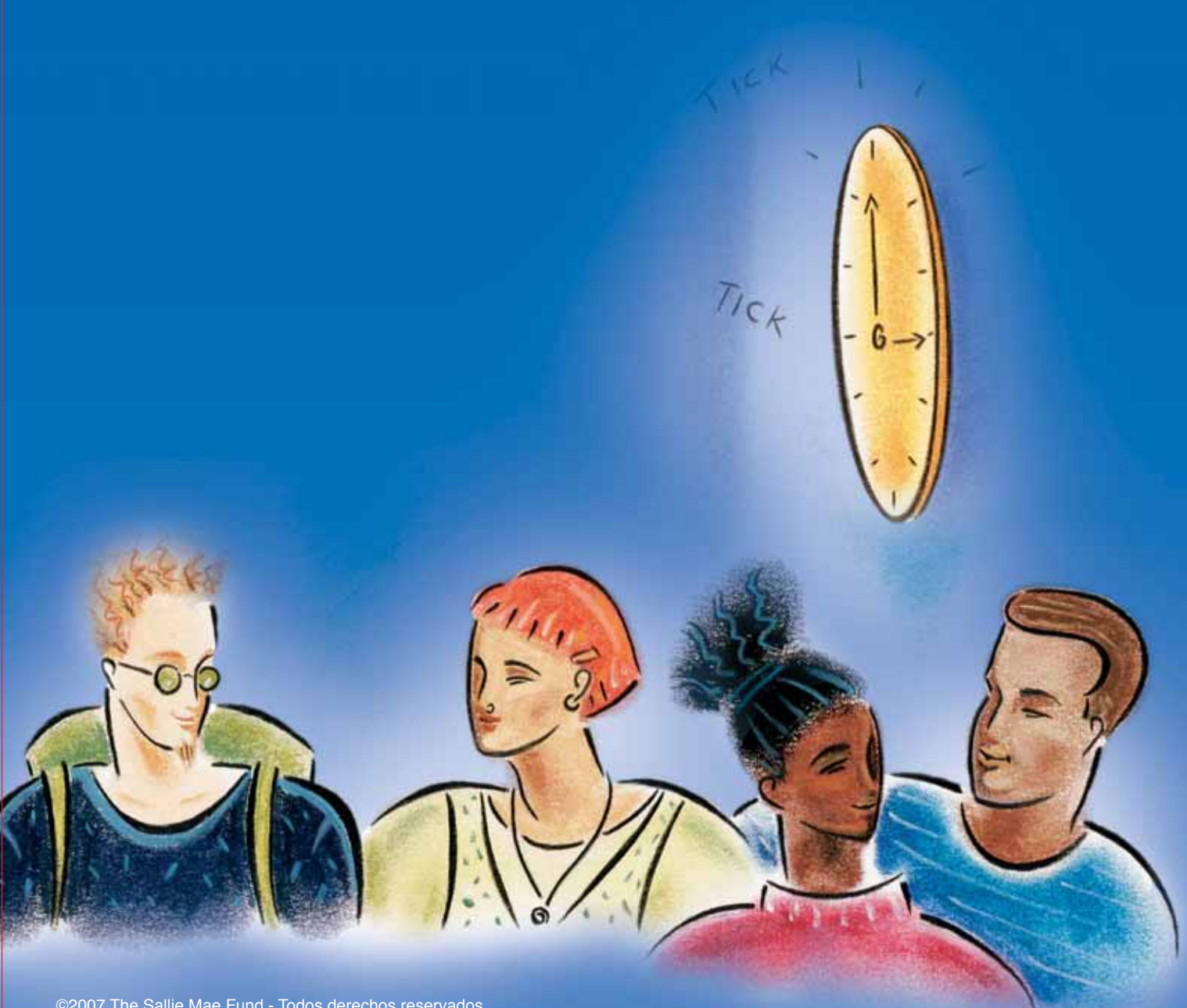
■ ¿Cuánto Cuesta la Educación Superior?	13
■ Al Obtener Ayuda Financiera	15
■ Otras Opciones para Pagar los Gastos de Estudio	22
■ Un Resumen de la Ayuda Financiera para Estudiantes	26
■ Formas Creativas para Disminuir Costos	28
■ ¿Qué Debes Hacer Para Recibir Ayuda Financiera?	28
■ ¿Cuáles son los Requisitos Necesarios para Recibir Ayuda Financiera Federal?	32
■ ¿Qué es el Paquete de Ayuda Financiera?	32
■ Inmigrantes, No-Residentes y Extranjeros	35
■ Flujograma de Ayuda Financiera	37

Glosario

■ Busca las palabras que no conoces	41
---	----

Cronología Hacia la Universidad

■ Cronología Hacia la Universidad Para Estudiantes de Escuela Secundaria 1



CRONOLOGÍA HACIA LA UNIVERSIDAD PARA ESTUDIANTES DE ESCUELA SECUNDARIA

GRADO 9 (FRESHMAN YEAR)

- Lee esta cronología
 - Selecciona cursos que cumplan con los requisitos de admisión de las instituciones de educación superior, y pide una lista de las becas
 - Toma clases estimulantes
- Consigue un número de Seguro Social si es que aún no lo tienes
- Reúnete con un consejero escolar
- Desarrolla sólidas destrezas verbales, matemáticas y de razonamiento
- Lleva un portafolio académico, además de un récord de tus actividades extracurriculares
- Participa en actividades extracurriculares
 - Muestra tus intereses en las actividades y las personas
- Explora los sitios de Internet de las diferentes instituciones educativas y sobre ayuda financiera
 - Comienza a aprender sobre las que te interesan (ve a las páginas 9 y 17)
- Investiga sobre las posibilidades profesionales
 - Conoce qué trabajos te interesan

Padres

Hagan una cita con el consejero de su hijo para asegurarse de que el programa de estudios de los próximos cuatro años lo llevará a la universidad.

GRADO 10 (SOPHOMORE YEAR)

- Continúa con las actividades enumeradas bajo el GRADO 9
- Considera actividades voluntarias de medio tiempo o en el verano relacionadas con tus intereses
- Consulta a tu consejero escolar y con estudiantes mayores acerca de estrategias para recibir mejores resultados en los exámenes SAT y PSAT y/o PLAN
 - Inscríbete para los exámenes PSAT y/o PLAN

- Toma exámenes de práctica
- Conoce tus fortalezas y tus debilidades (ve a las páginas 13 y 14)
- Utiliza el verano a tu favor
 - Lee libros, toma cursos o realiza actividades voluntarias

GRADO 11 (JUNIOR YEAR)

- Inscríbete para el examen PSAT
- Toma el examen PSAT/NMSQT para la beca “National Merit”
 - Una buena puntuación puede ayudarte a cualificar para las becas
- Asiste a reuniones de tu escuela o comunidad relacionadas con ayuda financiera
- Habla con tu consejero escolar sobre tu puntuación en el PSAT
 - Aprende cómo mejorarla
- Trata de obtener las mejores calificaciones
 - Buenas calificaciones en los cursos avanzados impresionan a las universidades
 - Las buenas calificaciones aumentan las oportunidades de conseguir becas y subvenciones
- Comienza a investigar tus opciones para obtener becas, subvenciones¹ o participar en el Programa Federal de Trabajo y Estudio (ve a la página 17)
- Haz una lista de las instituciones educativas de las cuales te gustaría conocer más (ve a la página 9)
 - Discute tu lista de instituciones con tu consejero escolar
 - Visita las instituciones y asiste a las ferias educativas
- Verifica qué instituciones requieren los exámenes ACT, SAT y los SAT de materias²
- Inscríbete para los exámenes ACT, SAT y los SAT de materias
- Toma los exámenes ACT, SAT y los SAT de materias

PAGANDO EL COSTO DEL EXAMEN

Si no puedes pagar por los costos de los exámenes, pregunta a tu consejero escolar cómo evitar estos costos.

¹ **Subvenciones:** dinero otorgado según la necesidad financiera. Las subvenciones son otorgadas por el gobierno federal, los gobiernos estatales y las universidades. El gobierno federal otorga fondos a los dos programas más grandes de subvenciones. Estas subvenciones también pueden ser llamadas becas, como por ejemplo, la Beca Federal Pell y la Beca Federal Suplementaria para la Oportunidad Educativa (FSEOG o Beca Suplementaria).

² SAT “subject tests”

GRADO 12 (SENIOR YEAR)

Otoño

- Consigue todas las solicitudes de admisión y ayuda financiera de tus instituciones preferidas
 - Llena las solicitudes de admisión y escribe los ensayos (guarda una copia para tu expediente)
- Pide recomendaciones a tus maestros, si las instituciones así te lo exigen
- Visita las instituciones y asiste a las ferias educativas
- Consigue solicitudes de ayuda financiera federal por medio de tu consejero (normalmente en los meses de octubre a noviembre) o por Internet
- Pide que envíen tu expediente académico de escuela secundaria a las instituciones que seleccionaste
- Pide que envíen las puntuaciones oficiales de tus exámenes a las instituciones que seleccionaste
- Completa la solicitud de FAFSA lo antes posible luego del 1 de enero
- Revisa tu Informe de Ayuda Estudiantil (SAR)
- Revisa las cartas de aceptación y las ofertas de ayuda financiera
- Antes del 1 de mayo, toma las decisiones finales, notifica a las instituciones y entrega cualquier otro documento o depósito necesario

Primavera

- Firma la carta de aceptación de la institución que elegiste y comunica tu decisión a las demás instituciones que te han aceptado
- Firma tu carta de notificación, haz copias y devuelve el original a la oficina de ayuda financiera de tu institución
- Notifica a la oficina de ayuda financiera de cualquier donación o beca que recibas por otros medios
- Completa los formularios para préstamos si estás tratando de reunir dinero adicional
- Comunícate con la oficina de ayuda financiera si ha habido un cambio significativo en tus finanzas desde que enviaste la solicitud



Cómo Llegar a la Universidad

■ Tipos de Instituciones	5
■ Exámenes Requeridos	6
■ Conócete a Ti Mismo	8
■ Investigando las Instituciones	9
■ Visitas a las Instituciones	11
■ Flujograma Sobre la Solicitud Para la Universidad	12



TIPOS DE INSTITUCIONES

Universidades de 4 años

Instituciones compuestas de divisiones llamadas escuelas o facultades. Orientados hacia la preparación para carreras profesionales, tales como contabilidad, ingeniería y servicios de salud. Ofrecen títulos de *Bachiller en Artes* (B.A.) y *Bachiller en Ciencias* (B.S.) al completar los requisitos de los programas.

Requisitos mínimos de escuela secundaria

Inglés	4 años		Actividades Comunitarias y Clubes
Ciencias	2-4 años		música, arte, drama, consejo de estudiantes, club de francés, grupo de jóvenes de la iglesia, etc.
Matemáticas	2-4 años		
Ciencias Sociales	2-4 años		
Idiomas Extranjeros	2-4 años		

Colegios Comunitarios y "Junior Colleges"

Instituciones que están convenientemente localizadas en las comunidades. Se especializan en programas de transferencia vinculados a universidades de cuatro años en el estado o en el área local. Ofrecen programas técnicos diseñados para servir a las necesidades de la comunidad. Otorgan títulos de grados asociados o certificados al completar los requisitos de los programas.

Requisitos mínimos de escuela secundaria

Inglés	4 años		Actividades Comunitarias y Clubes
Ciencias	2-4 años		música, arte, drama, consejo de estudiantes, club de francés, grupo de jóvenes de la iglesia, etc.
Matemáticas	2-4 años		
Ciencias Sociales	2-4 años		
Idiomas Extranjeros	2-4 años		

Escuelas Vocacionales, Técnicas y de Negocios

Escuelas privadas que se especializan en oficios, ofreciendo variados cursos y programas vocacionales. Se especializan en entrenamiento en destrezas (soldadura, cocina, estilismo, y computadoras) para desempeñar diversos trabajos. Ofrecen certificados al completar los requisitos de los programas.

Requisitos mínimos de escuela secundaria

Inglés	4 años		Actividades Comunitarias y Clubes
Ciencias	2-4 años		Cursos en talleres, negocios, Futuros Líderes de Negocios de los Estados Unidos (FBLA), club de computadoras, etc.
Matemáticas	2-4 años		
Ciencias Sociales	2-4 años		
Idiomas Extranjeros	2-4 años		

EXÁMENES REQUERIDOS

Los requisitos de exámenes varían de acuerdo a cada institución educativa. Algunas instituciones aceptan sólo el SAT mientras que otras aceptan tanto el SAT como el ACT. La mayoría de las instituciones tomarán las puntuaciones más altas de diferentes fechas y algunas instituciones tienen los resultados de los exámenes como un requisito opcional.

PSAT/NMSQT® (Preliminary SAT®/National Merit Scholarship Qualifying Test)

Es un examen de práctica diseñado para preparar a los estudiantes para el SAT. Las puntuaciones del PSAT usualmente no son utilizadas por las instituciones educativas entre los criterios de admisión. El examen puede tomarse en el segundo año de escuela secundaria, sin embargo, definitivamente debe tomarse en el tercer año para ser elegible para becas nacionales por mérito y reconocimientos.

SAT®

Es un examen de admisión de tres horas y 45 minutos de duración, que cubre las áreas de lectura crítica, capacidad de razonamiento matemático y destrezas de escritura. Usualmente se toma en el tercer año y otra vez en el cuarto año y es un examen requerido para la admisión en muchas instituciones. Primordialmente, el SAT es un examen de selección múltiple y provee puntuaciones en las áreas de escritura, matemáticas, y razonamiento crítico, cada una calificada entre 200 (baja) hasta 800 (alta).

Exámenes SAT® de Materias³

Son exámenes de admisión de una hora que prueban el conocimiento en una materia específica. Usualmente sólo las instituciones muy selectivas requieren estos exámenes. Las instituciones que requieren estos exámenes usualmente requieren tres exámenes SAT de materias, una de las cuales debe ser Matemática. Nota: Muchas instituciones aceptan la puntuación del examen ACT en lugar de los tres exámenes SAT de materias. Lo mejor es tomar el examen SAT de una materia inmediatamente después de haber tomado el curso equivalente en la escuela secundaria. Principalmente, este examen es de selección múltiple.

Para más información sobre el PSAT, SAT y los exámenes SAT de materias, visita www.collegeboard.com.

PLAN®

Es un examen que se ofrece a los estudiantes de segundo año de escuela secundaria que están considerando una educación universitaria. Está diseñado para que los estudiantes se familiaricen con el ACT (el cual se toma después) y provee una evaluación de los intereses profesionales del estudiante y sus destrezas de estudio.

³ SAT "subject tests"

ACT®

Es un examen de admisión universitaria de cerca de tres horas y media que consiste de pruebas en Inglés (45 minutos), matemáticas (60 minutos), lectura (35 minutos) y ciencias (35 minutos). ACT provee una puntuación compuesta. Las puntuaciones de las secciones y la puntuación compuesta van desde el 1 (más bajo) al 36 (más alto). El examen se compone principalmente de 215 preguntas de selección múltiple. A inicios de 2005, ACT comenzó a ofrecer una prueba de escritura opcional (“ACT Plus Writing®”) para los estudiantes que solicitaban a las instituciones que requerían puntuaciones en el área de escritura.

Para más información sobre el PLAN y las Pruebas de Evaluación ACT, visita www.actstudent.org.

Los estudiantes de tercer año deben tomar el SAT en enero, abril, mayo o junio. También deben tomar el ACT en febrero, abril o junio. Hagan planes para volver a tomar el SAT en octubre, noviembre o diciembre del cuarto año y volver a tomar el ACT en septiembre, octubre o diciembre. Tengan en mente que:

- No pueden tomar el SAT y los exámenes SAT de materias el mismo día. Pueden tomar hasta tres exámenes SAT de materias el mismo día.
- No todos los exámenes SAT de materias se ofrecen en todas las fechas (visita www.collegeboard.com para las listas completas).
- Algunas instituciones aceptan el examen ACT en lugar de los exámenes SAT de materias.

La inscripción es tu responsabilidad. Los materiales de inscripción están disponibles en la oficina de tu consejero escolar o puedes inscribirte visitando www.collegeboard.com o www.actstudent.org. Las fechas límite para inscribirte para los exámenes son bastante antes de las fechas de los exámenes. Pregunta a tu consejero escolar por el código escolar de entrada a la universidad (CEEB, por sus siglas en inglés) el cual se utiliza para las inscripciones al SAT, ACT y muchos otros exámenes y solicitudes de becas. El costo de la cuota de inscripción básica del ACT es \$29, lo que incluye enviar las puntuaciones hasta a cuatro instituciones educativas. El costo del examen de escritura opcional es de \$14 adicionales. Tomar el SAT cuesta \$41.50, lo que incluye enviar los resultados hasta a cuatro instituciones educativas. Con respecto a los exámenes SAT de materias, la cuota básica de inscripción de los mismos cuesta \$18, además de \$19 por cada examen de idiomas con audio y \$8 por cada uno de los otros exámenes de materias.

Asegúrate de verificar con tu consejero académico si eres elegible para una extensión de la cuota de inscripción de los exámenes PSAT o ACT. Para más información sobre las extensiones de las cuotas de inscripción, visita www.collegeboard.com o www.actstudent.org.

Muchas instituciones educativas requieren que las puntuaciones sean enviadas directamente por las agencias evaluadoras, y debes solicitar que tus resultados sean enviados a las instituciones de tu preferencia. Asegúrate de anotar en tu formulario de inscripción todas las instituciones y organizaciones que sea posible. Los informes adicionales de resultados del ACT cuestan \$8 cada uno, los del SAT son \$9.50 cada uno. Se deben informar los resultados del SAT, ACT y los exámenes SAT de materias.

Exámenes con Facilidades Especiales

Tanto el SAT como el ACT se ofrecen en diferentes formatos o con tiempo adicional para acomodar a los estudiantes con diferencias o discapacidades del aprendizaje. Los estudiantes que reúnen los requisitos para estos exámenes pueden tomarlos con tiempo adicional, grabados, leídos por un monitor o sin límite de tiempo. Las instituciones no denegarán la admisión basándose solamente en una diferencia o discapacidad en el aprendizaje, sin embargo, los oficiales de admisión no aceptarán a estudiantes que ellos entiendan que no puedan tener éxito en los programas académicos. Por otro lado, hay muchas instituciones que ofrecen numerosos programas y acomodos.

Tanto en la página Web del College Board como en la del ACT, hay información disponible para aquellos estudiantes que necesitan solicitar un examen con facilidades especiales. Se requieren una variedad de formularios y documentos para ser elegibles para estos exámenes.

CONÓCETE A TI MISMO

¿Cuáles son tus razones para querer asistir a la universidad?

¿Qué tipo de ambiente estimulará tu crecimiento personal?

¿Cuáles son tus intereses académicos?

¿Qué balance entre las actividades académicas, extracurriculares y sociales te parece mejor?

¿Cuáles son las actividades extracurriculares en las que te interesa participar en la universidad?

¿Qué tipo de entorno prefieres? (Rural, urbano, pueblo pequeño, etc)?

Conoce la institución educativa

Cuando consideres el tipo de institución educativa que te interesa, utiliza estos factores como una guía. Asegúrate que se ajusten a todas tus necesidades, académicas, sociales y financieras.

Tipo

¿En qué clase de ambiente académico te desempeñas mejor?

Dos años o cuatro años, vocacional o técnico, público o privado, afiliación religiosa, mixto o de estudiantes de un sólo sexo, etc.

Tamaño

El tamaño importa. ¿En una institución de qué tamaño te sentirías más cómodo?

Menos de 1,000 estudiantes, de 1,000 a 5,000 estudiantes, de 5,000 a 15,000, más de 15,000 estudiantes, etc.

Localización

¿En qué tipo de entorno te sientes más cómodo?

Región geográfica, ubicación urbana, suburbana o rural, distancia desde la casa, etc.

Instalaciones

¿Qué tipo de instalaciones necesitas para sacar el mayor provecho de tu experiencia universitaria?

Académicas: bibliotecas, salones de clase, salones de conferencias, laboratorios de ciencia, centros de computadoras, laboratorios de idiomas, instalaciones de arte, música y teatro, etc.

Atléticas: salón de pesas, instalaciones deportivas, etc.

Residenciales y relacionadas a la vida estudiantil: dormitorios para un mismo sexo o mixtos, residencias con temas, planes de alimentos y opciones de comedores, bibliotecas, etc.

INVESTIGANDO LAS INSTITUCIONES

Con más de 9,000 colegios y universidades en este país, hay muchas opciones para encontrar una a la cual puedas llamar tu hogar.

El Internet es una de las mejores maneras para investigar, tanto sobre las instituciones educativas como sobre el proceso de admisiones. Casi todas las instituciones educativas tienen su propia página en Internet. También hay muchas otras páginas en Internet que proveen información sobre las instituciones educativas y "buscadores" para encontrar las mismas.

A continuación una lista para comenzar:

- www.collegeanswer.com⁴
- www.collegeboard.com⁴
- www.collegeispossible.org
- www.studentaid.ed.gov⁴
- www.mapping-your-future.org⁴
- www.myroad.com
- www.nacacnet.org
- www.nces.ed.gov/ipeds/cool
- www.petersons.com
- www.yosipuedo.gov⁴

Revisa la página Web de la solicitud común (“common application”) en www.commonapp.org para ver si tu universidad o institución educativa participa en este programa de admisiones. ¡Te ahorra tiempo simplificando el proceso de admisión!

La mayoría de las instituciones educativas tienen disponibles folletos, boletines, videos o DVDs:

- Los folletos muestran fotos del recinto, además de información como estadísticas, requisitos de entrada, vida estudiantil o ayuda financiera.
- Los videos y los DVDs son como los folletos pero más promocionales.
- Los boletines y los catálogos de cursos de las instituciones educativas proveen información detallada sobre los programas más importantes y otras oportunidades académicas.

Las visitas de los oficiales de admisiones de las universidades a tu escuela secundaria son una manera excelente de conocer a los consejeros y a ex-alumnos del área.

Las ferias educativas te ayudan a reunir información sobre las instituciones y puedes añadir tu nombre a su lista de correos. Cuando vayas a una feria escolar, trata de visitar a cuantos representantes sea posible y prepara unas cuantas preguntas para hacerles. Visita la página Web de la Asociación Nacional de Consejeros de Admisiones Universitarias, en www.nacac.com/fairs.html para un calendario de las ferias auspiciadas por NACAC.

Dato importante

Lleva tu curriculum (resumé) para proveer a las instituciones. Las instituciones pueden usar esta información para los bases de datos y para darle seguimiento al estudiante.

⁴ Información disponible en español

VISITAS A LAS INSTITUCIONES

Planificar las visitas e ir a las instituciones toma tiempo, dinero y energía, así es que hay que hacerlo bien. Asegúrate de que visites una institución cuando las clases están en sesión. De otra manera te perderás ver la comunidad, la cultura y el ambiente académico de la institución. Esto probablemente significa que tendrás que visitarlos durante los recesos de la escuela secundaria o en fines de semana largos. A veces tendrás que planear la visita, pero también hay muchas oportunidades para visitas auspiciadas por la institución universitaria o la comunidad. Consulta con tu consejero escolar para más información.

Lista de cosas sobre la visita al recinto

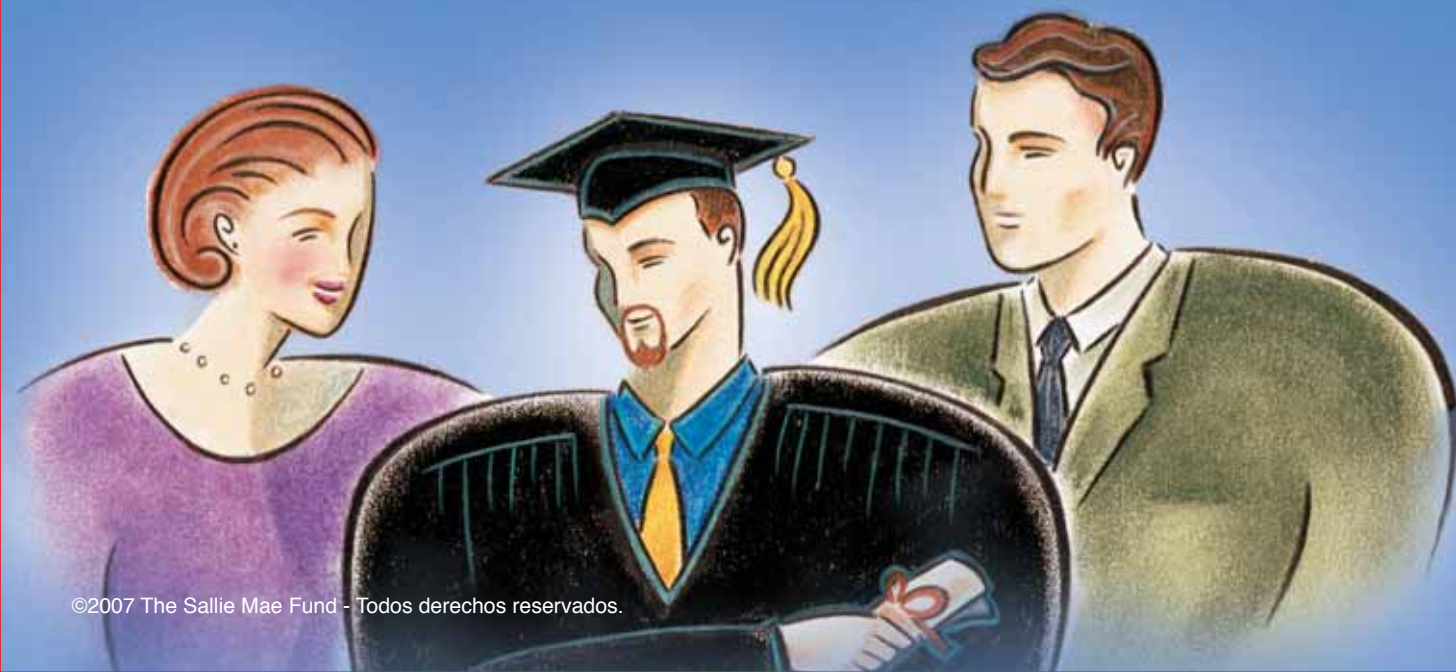
- Pide una cita con un oficial de admisiones y un administrador de ayuda financiera en las instituciones que estás considerando.
 - Haz un recorrido por el recinto.
 - Investiga acerca de la institución antes de la visita, así sabrás qué preguntas hacer.
-
- Trata de llevar contigo una copia "extraoficial" de tu expediente académico (pídela a tu consejero escolar) para que los consejeros de admisiones puedan darte una idea realista de tus oportunidades con respecto a los otros solicitantes.
 - Asiste a una clase y ve a comer a la cafetería.
 - Lee el periódico estudiantil.
 - Mira los tabloneros de anuncios para saber que está pasando.
 - Investiga la variedad de servicios y las instalaciones en la biblioteca y el centro de estudiantes.
 - Pregunta a los estudiantes qué les gusta de la institución y qué les disgusta.
 - Sé como "Sherlock Holmes" y observa a los estudiantes. ¿Cómo se ven? ¿Cómo actúan? ¿Te gustaría ser parte de este estudiantado?
 - Investiga cualquier otra cosa que te interese, instalaciones deportivas, instalaciones artísticas, oficina de orientación profesional, la oficina del periódico estudiantil, etc.

Dato Importante

Para información acerca de tus derechos y responsabilidades en el proceso de admisión universitaria, pide a tu consejero estatal una copia de "Los derechos y responsabilidades del estudiante en el proceso de admisión a la universidad", un folleto escrito por NACAC.

Cómo Pagar la Universidad

■ ¿Cuánto Cuesta la Educación Superior?	13
■ Al Obtener Ayuda Financiera	15
■ Otras Opciones para Pagar los Gastos de Estudio	22
■ Un Resumen de la Ayuda Financiera para Estudiantes	26
■ Formas Creativas para Disminuir Costos	28
■ ¿Qué Debes Hacer Para Recibir Ayuda Financiera?	28
■ ¿Cuáles son los Requisitos Necesarios para Recibir Ayuda Financiera Federal?	32
■ ¿Qué es el Paquete de Ayuda Financiera?	32
■ Inmigrantes, No-Residentes y Extranjeros	35
■ Flujograma de Ayuda Financiera	37



¿CUÁNTO CUESTA LA EDUCACIÓN SUPERIOR?

El Costo de Asistencia (COA) de la universidad no es una suma global. Puede dividirse en categorías diferentes. Aunque no puedes controlar algunos de los costos, otros sí y esto puede hacer una gran diferencia.

Los costos directos incluyen: la matrícula, los costos de hospedaje dentro de la y cualquier cuota especial.

Los costos indirectos incluyen: artículos tales como libros, computadoras y materiales, transportación, hospedaje fuera de la universidad y gastos personales.

Estimando los Gastos Actuales Relacionados con la Educación

Pide a tu universidad o institución educativa una lista de gastos directos. Utiliza dichas cifras junto a cantidades por gastos indirectos para calcular el costo de asistir a la universidad en el ejercicio a continuación.

- Matrículas y cuotas
- Hospedaje
- Libros
- Gastos personales (lavandería, meriendas, etc.)
- Transportación
- Misceláneos

El costo anual promedio de matrícula y cuotas en una universidad pública en el año académico 2005-2006 fue de sobre \$5,800. El costo anual promedio de matrícula y cuotas en una universidad privada en el año académico 2005-2006 fue de sobre \$22,000.

La Formula Usada para Determinar Tu Necesidad Económica

Esta es la fórmula que usan las universidades para determinar la cantidad de ayuda financiera de cada estudiante y cómo esperan que paguen por los costos que no fueron cubiertos.

$$\begin{array}{r} \text{Costo Anual de tu Educación Superior} \\ \text{Menos –} \quad \text{El EFC} \\ \hline \text{Es igual a =} \quad \text{La Necesidad Económica del} \\ \quad \quad \quad \text{Estudiante para Costear Sus Estudios} \end{array}$$

Después de revisar los recursos económicos familiares y el EFC, la oficina de ayuda financiera de la institución educativa decide cuánto puede ofrecer a cada estudiante que ha sido aceptado. La institución educativa te enviará una notificación de ayuda llamada el “Paquete de Ayuda Financiera”, basado en la necesidad económica y en mérito académico.

Comparando las Instituciones Educativas

Comparando Ayudas			Comparando Costos		
	Universidad A	Universidad B		Universidad A	Universidad B
Subvenciones	\$ 1,400	\$ 6,516			
Becas	\$ 3,000	\$ 9,000			
Trabajo y Estudio	\$ 1,000	\$ 2,000			
Préstamo Stafford	\$ 2,625	\$ 2,625			
Necesidad de Ayuda Financiera	\$ 8,025	\$ 20,141			
			Precio Anual	\$ 17,987	\$ 29,501
			Ayuda Financiera	- \$ 8,025	- \$ 20,141
			Costo para la Familia	\$ 9,962	\$9,360

¿Te das cuenta de algo? El costo para la familia es casi el mismo.

No dejes que los precios de una universidad te desanimen al solicitar, busca primero asistencia económica.

¡Lo Mejor que Puedes Hacer para Tu Futuro es Invertir en Tu Educación Superior!

De acuerdo con las estadísticas de la oficina del censo de los Estados Unidos, un grado de educación superior significa que tu sueldo puede ser de más del 70% de lo que ganarías si sólo tuvieras el grado de secundaria. Durante el transcurso de tu vida la diferencia del potencial de ganancias entre el grado de secundaria y el grado de educación superior puede ser más de un millón de dólares.

¡Seguro que sí vale la pena estudiar, sin importar tu edad!

Dónde Encontrar el Dinero para Pagar los Costos

No te dejes intimidar por los costos, los cuales varían de acuerdo a la institución educativa. Existen los recursos necesarios para ayudarte a pagar tu educación superior. Muchas personas piensan que la educación superior es más costosa de lo que realmente es. En realidad, la mayoría de los estudiantes que se matriculan por 4 años pagan menos de \$10,000 al año de acuerdo a una encuesta nacional. Sin embargo, cuando se toma en cuenta la ayuda financiera ofrecida por las instituciones educativas a sus estudiantes que demuestran necesidad económica, el costo de la educación superior es mucho menos de lo que tú piensas.

AL OBTENER AYUDA FINANCIERA

La ayuda financiera es el dinero prestado u otorgado a los estudiantes para ayudarles a pagar sus estudios universitarios. La mayor fuente de ayuda financiera es el gobierno federal, seguido de los gobiernos estatales, las universidades y por último, las organizaciones privadas. El primer paso para obtener ayuda financiera – ¡conoce a los administradores de ayuda financiera en las universidades donde estás solicitando!

Ayuda financiera otorgada según la necesidad versus ayuda financiera no basada en necesidad

Alguna ayuda financiera es otorgada según la necesidad financiera que tú y tu familia tienen. Por ejemplo, los préstamos otorgados a base de la necesidad ofrecen tasas de interés más bajas. Otros tipos de préstamos están disponibles independientemente de tu situación financiera. Estos serían considerados ayuda financiera no basada en la necesidad.

Tipos de Ayuda Financiera Disponible

El término "ayuda financiera" cubre todas las diferentes opciones para ayudarte a pagar la universidad. La ayuda financiera se divide en tres categorías principales.

1. Dinero gratuito (FREE): subvenciones y becas.

Subvenciones: dinero otorgado según la necesidad financiera. Las subvenciones son otorgadas por el gobierno federal, los gobiernos estatales y las universidades. Estas subvenciones también pueden ser llamadas "becas". El gobierno federal otorga fondos a los dos programas más grandes de subvenciones: la Beca Federal Pell y la Beca Federal Suplementaria para la Oportunidad Educativa (FSEOG o Beca Suplementaria).

Becas: Dinero otorgado por organizaciones privadas por una variedad de razones – calificaciones excelentes, necesidad económica, participación en la comunidad, los empleadores de los padres, la membresía en las organizaciones, ser zurdos, etc.

2. Dinero ganado (EARNED): los programas de trabajo y estudio y trabajo a tiempo parcial en el recinto. Los programas de trabajo y estudio tienen horas flexibles y te exponen a más cosas que la universidad te puede ofrecer.

3. Dinero prestado (BORROWED): préstamos. Los préstamos tienen que ser pagados, usualmente con intereses. La mayoría de los préstamos educativos son auspiciados por el gobierno.

DINERO GRATUITO: Becas y Subvenciones – Federales, Estatales y Privadas

Son Gratuitas— ¡No se tienen que pagar!

Ayuda Federal

Beca Federal Pell (“Federal Pell Grant”)

La Beca Federal Pell es el programa de ayuda financiera federal para los estudiantes de educación superior más grande en los Estados Unidos. La Beca Federal Pell es la ayuda financiera para los estudiantes que todavía no se han graduado. Los estudiantes que ya se han graduado pero que todavía estén recibiendo clases para obtener un certificado de enseñanza también podrían ser aceptados. La Beca Pell está basada en la necesidad económica del hogar, y se ofrece directamente a estudiantes que han demostrado necesidad excepcional. El máximo por estudiante es \$4,050 anualmente.



Beca Federal Suplementaria para la Oportunidad Educativa (FSEOG)

El dinero de la Beca Federal SEOG es ofrecido a estudiantes de bajos recursos y también a los que tengan mayor necesidad económica. En la mayoría de los casos se debe calificar para la Beca Federal Pell antes de tener derecho a la Beca Federal SEOG. El gobierno federal, de acuerdo con las instituciones participantes, da cierta cantidad de dinero anualmente para este programa. Ponte en contacto con las instituciones educativas a las que piensas solicitar para preguntar sobre esta beca. El máximo por estudiante es \$4,000 anualmente.

Beca para el Fomento de la Competitividad Académica

La Beca para el Fomento de la Competitividad Académica pagará hasta \$750 de los gastos educativos durante el primer año de pregrado y hasta \$1,300 durante el segundo, siempre que el estudiante curse estudios con dedicación a tiempo completo, reúna los requisitos de participación en el Programa Federal Pell y haya terminado satisfactoriamente un programa riguroso de estudios en el nivel secundario (high school) (según determinación del organismo estatal o local encargado de asuntos educativos y según el reconocimiento de la Secretaría de Educación). Los estudiantes de segundo año también deberán haber mantenido una calificación promedio (GPA) de por lo menos 3.0. El programa se ofrecerá por primera vez durante el curso 2006-2007, para alumnos de primer año que se hayan graduado de la secundaria después del 1 de enero de 2006 y para alumnos de segundo año que se hayan graduado después del 1 de enero de 2005. El estudiante puede obtener la Beca para el Fomento de la Competitividad Académica incluso si ya ha obtenido la Beca Federal Pell.

Beca Nacional para el Fomento de la Retención de Estudiantes de Matemáticas y Ciencias (BECA NACIONAL SMART)

La Beca Nacional SMART cubrirá hasta \$4,000 de los gastos educativos durante el tercer y cuarto año de pregrado, siempre que el estudiante curse estudios a tiempo completo, reúna los requisitos de participación en el Programa Federal Pell y se especialice en una de las ciencias físicas, biológicas, informáticas o tecnológicas, o en matemáticas o ingeniería, o bien, en uno de los idiomas que se considera crítico para la seguridad nacional. El alumno también deberá haber mantenido una calificación promedio (GPA) de por lo menos 3.0 en asignaturas específicas de la carrera. El estudiante puede obtener la Beca Nacional SMART incluso si ya ha obtenido la Beca Federal Pell.

Ayuda Estatal

Todos los estados otorgan ayuda financiera basándose en la necesidad económica. Muchos tienen becas basadas en méritos. La ayuda de algunos estados puede ser otorgada por la institución educativa en el paquete de ayuda financiera. Si no, la ayuda estatal puede ser un recurso adicional para cubrir cualquiera que sea la cantidad de dinero por reunir. Llama a la agencia educativa de tu estado para mayor información.

Ayuda Privada - BECAS

Muchas son para estudiantes sobresalientes, o que están inclinados a promover la causa de una comunidad, organización o industria. Muchas becas son otorgadas simplemente porque un estudiante encaja en cierta clasificación como género, étnicidad, religión o campo de estudios.

No hay límite para el número de becas que el estudiante puede recibir. La mayoría son otorgadas por un año escolar. Algunas se pueden renovar, pero muchas requieren que se solicite cada año sin garantía de renovación. Mientras muchas becas son otorgadas sin condiciones, algunas tienen restricciones. Los estudiantes deben cumplir ciertas obligaciones (normalmente académicas o deportivas) o arriesgarse a tener el dinero reconsiderado como un préstamo que tendrán que pagar.

- www.chci.org/chciyouth
- www.college-scholarships.com
- www.fastaid.com
- www.fastweb.com
- www.finaid.org
- www.hsf.net
- www.hispanicfund.org
- www.latinocollegedollars.org
- www.maldef.org/education/scholarships
- www.review.com
- www.scholarships.com
- www.scholarshipsforhispanics.org
- www.salliemaefund.org

¡OJO!

Estafas – Algunas páginas en Internet o agencias te cobran cuotas significativas para encontrar la misma información que tú puedes encontrar sin pagar nada. Otras páginas o agencias son simplemente estafas. Si parece ser demasiado bueno para ser verdad, usualmente no lo es. Investiga con tu consejero estudiantil o el Better Business Bureau antes de contratar los servicios de cualquier compañía de búsqueda de becas. Recuerda: Nadie te puede garantizar una beca.

DINERO GANADO:

Programas de Trabajo y Estudio

Programa Federal de Trabajo y Estudio.⁵ El Programa Federal de Trabajo y Estudio no es del todo dinero gratis, pero por lo menos es dinero que no tendrás que pagar. El trabajo es ofrecido como parte del paquete de ayuda financiera, y la institución educativa decide quien recibe el Trabajo y Estudio.

Salarios. Depende del trabajo, pero puede ser más del salario mínimo.

Semana Típica de Trabajo. De 10 a 15 horas.

Montos Asignados. Por lo regular entre \$1,000 y \$2,000 anualmente, dependiendo del dinero disponible y el número de estudiantes necesitados que quieran trabajar mientras estudian.

Sitio de Trabajo. Normalmente los trabajos son en la institución educativa pero también podrían ser en el sector privado o gubernamental.

¿Puedes Manejar la Situación?

Estudios han demostrado que alumnos trabajando hasta 20 horas por semana tienen al menos el mismo promedio académico que los que no trabajan y algunos tienen hasta mejor promedio.

Programas Estatales. Algunos estados ofrecen su propia versión del Programa Federal Trabajo y Estudio. Verifica con la agencia de tu estado. El trabajo podría ser durante el año escolar o el verano. Algunos programas de Trabajo y Estudio también pueden ayudarte a avanzar en el entrenamiento para un trabajo después de graduarte.

- Educación Cooperativa
- Experiencia Laboral con el Gobierno y el Sector Privado
- Jefe de Dormitorio en la Institución Educativa
- Oficina de Trabajos en la Institución Educativa
- Programa de Servicio Nacional y Comunitario

⁵ Programa Federal de Trabajo y Estudio: The Federal Work-Study Program

DINERO PRESTADO:

Préstamos Estudiantiles

Hay dos programas de préstamos estudiantiles ofrecidos por el gobierno federal. La mayoría de las instituciones educativas participan por lo menos en uno. Casi todos los estudiantes hacen préstamos para pagar la educación superior. Aprovecha los intereses bajos de estos préstamos, así como también los cambios en las nuevas leyes de los impuestos para estos préstamos según detallados más adelante. Todas estas facilidades hacen que la inversión en tu educación sea mucho mejor y el pago de los préstamos será menos costoso que antes.

Préstamo Federal Perkins

Estos préstamos son otorgados por las instituciones educativas a los estudiantes más necesitados. El pago es pospuesto hasta después de la graduación (o antes, si el estudiante deja la institución educativa sin graduarse). La cantidad del préstamo depende en los fondos disponibles de la institución (hasta \$4,000 por año con la menor tasa de interés que cualquier otro préstamo estudiantil).

- La cantidad máxima combinada para prestar durante tu educación superior es \$20,000.
- La tasa fija de interés es de 5% anual.
- Los pagos inician nueve meses después de haber salido de la institución educativa, a menos que el estudiante entre al ejército, a una organización del gobierno federal o a otra organización similar que sea aprobada.
- Tienes hasta 10 años para pagar la deuda del préstamo después de graduarte o abandonar los estudios.

Préstamo Federal Stafford

Los dos programas de préstamos federales de Stafford son el Programa Federal de Préstamos para la Educación de la Familia (FFELP) y el Programa Federal de Préstamos Directos para Estudiantes William D. Ford (Programa de Préstamos Directos, FDLP). Ambos programas tienen los mismos términos para los préstamos. Hay una diferencia importante, en el FFELP, tu banco, cooperativa de crédito y ahorro o tu institución educativa es el prestamista; en el FDLP, el gobierno federal es el prestamista. La institución educativa puede ofrecer el préstamo a través del programa FFELP ó FDLP, pero no los dos a la misma vez.

Los préstamos federales Stafford (con o sin subsidios) son préstamos con tasas de interés bajas para estudiantes que asisten a la universidad al menos medio tiempo.

- Con subsidio: puedes ser elegible para préstamos Stafford con subsidio si puedes demostrar necesidad financiera. El gobierno federal pagará el interés sobre el préstamo mientras estás estudiando.
- Sin subsidio: puedes obtener un préstamo Stafford sin subsidio independientemente del ingreso de tu familia. Eres responsable por todo el interés acumulado,

pero no tienes que hacer ningún pago hasta que te gradúes o dejes los estudios. Si no eres elegible para la cantidad total en un préstamo Stafford subsidiado, puedes obtener un préstamo sin subsidio por el balance restante, hasta el límite federal de los préstamos Stafford.

- Está disponible para estudiantes de primer año: hasta por \$3,500 anualmente. Para estudiantes de segundo año: hasta \$4,500 anualmente. Para estudiantes de tercer y cuarto año: hasta por \$5,500 anualmente.
- La cantidad máxima combinada para tomar prestada durante tu educación superior es \$23,000.
- La máxima tasa de interés es del 6.8%.
- Los pagos inician seis meses después de haber terminado o dejado los estudios.
- Tienes hasta 10 años para pagar el préstamo después de graduarte o abandonar los estudios.

Cómo Obtener tu Dinero

Antes de que puedas recibir un préstamo federal Stafford, debes completar un pagaré maestro. El pagaré maestro es el acuerdo legal que firmas con un prestamista cuando aceptas fondos de un préstamo de estudiante. Al firmar el pagaré maestro, te comprometes a pagar el préstamo bajo los términos y condiciones detallados en el pagaré.

Los prestamistas proveen fondos a tu institución en un cheque o transferencias electrónicas a plazos. Los fondos del préstamo se aplican primero a tu cuenta con la institución, la cual típicamente incluye matrícula, cuotas y pensión completa si estás viviendo en una residencia de la institución. Luego la institución educativa te dará los fondos sobrantes. Si es tu primer préstamo y tu primer año de estudios, puede que no recibas el dinero hasta 30 días después de haberte matriculado.

Préstamo PLUS

Tus padres pueden pedir dinero prestado bajo el Programa Federal Préstamo PLUS para Padres. El Préstamo Federal PLUS para Padres permite a los padres tomar dinero prestado para cada estudiante universitario si está matriculado en una institución educativa al menos medio tiempo.*

- Los padres pueden tomar prestado hasta el costo total de la educación del estudiante cada año académico menos la otra ayuda financiera que el estudiante reciba.
- Los Préstamos PLUS usualmente comienzan a pagarse en los 60 días siguientes después de recibir el dinero.
- Las tasas de interés varían pero no sobrepasan del 8.5%. Costos adicionales pueden llegar hasta el 4% de la cantidad del préstamo.
- Los padres tienen hasta 10 años para pagar el total de la deuda. No hay extensiones.

* Estudiantes de maestría también pueden prestar bajo este programa.

- Los padres tienen que tener un buen historial de crédito y también deben demostrar que pueden pagar el préstamo. No está basado en necesidad económica.

Otros Tipos de Préstamos

Préstamos Institucionales: los préstamos institucionales están disponibles en las universidades e instituciones educativas. Las instituciones determinan las características del préstamo y los requisitos de elegibilidad.

Préstamos Privados: muchas instituciones prestamistas como bancos, uniones de crédito y compañías de préstamos estudiantiles ofrecen planes de pago y préstamos hasta por la cantidad que todavía necesitas. Muchas oficinas de ayuda financiera están dispuestas a recomendar ciertas compañías para obtener préstamos.

- Algunas instituciones requieren que pidas prestado por lo menos \$1,500 y en otras por lo menos \$2,000. La mayoría te permiten pedir prestado hasta el costo total de la educación, menos cualquier ayuda financiera que recibas.
- Las tasas de interés en los programas federales de préstamos son normalmente competitivas. La mayoría de las tasas de interés varían, pueden bajar o subir mensualmente, trimestralmente, o anualmente.
- Los cargos adicionales pueden incluir un depósito de garantía del 5%, el cual el prestamista retiene (puede ser reembolsable), y hasta el 7% por costos adicionales (por el préstamo).
- Algunos programas exigen que empieces a pagar los intereses inmediatamente. Otros te permiten posponer los pagos hasta después de graduarte. En algunos otros programas, tienes que empezar a hacer los pagos de la deuda principal y los intereses inmediatamente pero la tasa de interés es más baja. El plazo total del pago puede variar de 4 a 25 años.
- Necesitas tener buen crédito y demostrar tu responsabilidad para pagar deudas. Los prestamistas revisarán tu salario, tu patrimonio y tu historial de crédito. Si no tienes un historial de crédito, tal vez le pidan un fiador para garantizar los pagos. En algunos programas se exige que asistas a una institución educativa federalmente aprobada. Pregunta en la oficina de ayuda financiera.

Consejos al Tomar Dinero Prestado para la Universidad

- Toma prestado solamente lo que necesites.
- Sé organizado, lleva un récord de todo.
- Si necesitas tomar prestado más de una vez, utiliza el mismo prestamista. Tendrás todos tus préstamos juntos, lo cual simplificará el repago.
- Sigue matriculado hasta que obtengas tu diploma – si no estás matriculado al menos a medio tiempo, puede que tengas que comenzar a pagar algunos de tus préstamos antes de que termines tus estudios.

- Muchos prestamistas recompensan a prestatarios que tienen buen historial de crédito con tasas más bajas de interés, así es que asegúrate de que tu record esté limpio antes de solicitar un préstamo privado.
- Muchos préstamos educativos tienen una tasa de interés variable y un interés límite. Pide los estimados de cuánto serán los cargos por intereses y cuánto será la deuda total.
- Pregunta cuáles son los cargos por la aprobación de un préstamo.
- Averigua si tienes que hacer pagos mientras aun estás estudiando.
- Verifica si el gobierno paga los intereses de tu préstamo mientras estás estudiando o durante periodos de gracia o aplazamientos.
- Pregunta sobre el periodo de gracia de tu préstamo.
- Investiga si tu interés es capitalizado (añadido al balance de tu préstamo) mientras tus pagos son aplazados. Una capitalización menos frecuente significa menos intereses sobre el préstamo.
- Escoge un prestamista con planes de repago flexibles y pregunta sobre tus opciones de repago.
- Pregunta si tu prestamista ofrece programas de beneficios para los prestatarios, tales como tasas de interés más bajas en los pagos mensuales realizados a tiempo.
- Escoge un prestamista que envíe las facturas y procese los pagos electrónicamente, esto te ahorrará tiempo y dinero.

Escoge un prestamista que ofrezca un horario conveniente de servicio al cliente y acceso en línea a la información de tu préstamo.

OTRAS OPCIONES PARA PAGAR LOS GASTOS DE ESTUDIO

Planes de Pagos de la Propia Institución Educativa

Muchas instituciones educativas ofrecen planes de pago en los cuales puedes extender las cuotas de pago durante varios meses. Los pagos empiezan en el verano antes del primer año de clases. Esto permite a la compañía que ofrece el préstamo ganar intereses sobre tu dinero antes de mandar el dinero a la institución educativa.

El Camino al Ahorro

Comienza Temprano

Muchas familias pagan por la universidad utilizando una combinación de ahorros, ingresos actuales y ayuda financiera. Ahorra más dinero comenzando a ahorrar temprano.

- Ahorrar temprano y regularmente brinda el tiempo necesario para que el interés compuesto haga su magia.
- Cuando comienzas a ahorrar temprano, puedes ahorrar cantidades más pequeñas por un periodo de tiempo más prolongado.
- Las familias pueden ayudar a pagar por la educación de sus hijos sin retrasar la planificación de su retiro.
- Las familias pueden ayudar a sus hijos a completar su educación universitaria con una deuda menor.
- Cada familia puede poner aparte alguna suma de dinero de forma regular o semi-regular.
- Establece una meta de ahorros y divídela en plazos mensuales.

	Plan de ahorros A	Plan de Ahorros B
Años antes de la universidad	2	4
Cantidad ahorrada mensualmente	\$ 100	\$ 50
Cantidad total ahorrada	\$ 2,400	\$ 2,400
Interés ganado*	\$ 119	\$ 251
Total ahorrado*	\$ 2,519	\$ 2,651

* Asume un interés de 5% compuesto mensualmente.

Opciones de Ahorro

- Los planes estatales de matrícula calificados (529) vienen en dos formas. Los padres pueden (1) pagar por adelantado los gastos de matrícula, o (2) contribuir a una cuenta libre de impuestos utilizada para pagar los gastos universitarios. Para más información visite www.collegesavings.org.
- Los programas de premios pueden ayudar a ahorrar para el Universidad con compras diarias como gasolina, comida y servicios.
- Las familias con niveles específicos de ingresos pueden hacer retiros sin penalidades de las cuentas IRA (cuentas individuales de retiro) cuando los fondos son utilizados para educación.
- Los planes de retiro de las compañías permiten en algunas ocasiones retirar fondos o hacer préstamos para educación. Verifique con su empleador si esto es permitido.
- Los servicios bancarios tradicionales incluyen cuentas de ahorro, cuentas en el mercado de valores y certificados de depósito. Las tasas de rendimiento son menores que el rendimiento potencial de las acciones, pero son libres de riesgo.

- Los bonos de ahorro de los Estados Unidos tienen tasas de rendimiento modestas. Están exentas de impuestos locales y estatales y dependiendo de su nivel de ingresos, también de impuestos federales.
- Las compañías de seguros ofrecen una variedad de planes de inversiones, incluyendo anualidades. Un seguro de vida "permanente" es otra opción en la cual el valor en efectivo puede ser utilizado para ayudar a financiar la educación.

Los Impuestos y los Gastos para la Educación

Muchas familias pueden beneficiarse de dos créditos contributivos federales que están disponibles a través de la Ley de Alivio a los Contribuyentes de 1997.

- **Crédito contributivo Hope:** Provee a los contribuyentes elegibles un crédito contributivo de hasta \$1,500 por los primeros dos años de educación postsecundaria.
- **Crédito de Aprendizaje de por vida (Lifetime Learning):** Provee alivio de impuestos a contribuyentes elegibles luego de los primeros dos años de estudios universitarios o que estén tomando clases para mejorar sus destrezas para el empleo.

La ley también permite a los contribuyentes elegibles deducir ciertos intereses pagados en los préstamos de estudiantes.

Programas de Ayuda Especial

Si estás en una de las siguientes categorías, podrías tener derecho a cualquiera de los siguientes beneficios incluyendo becas, donaciones, exenciones de pago de inscripción, etc. Pregúntale al consejero escolar, así como a los representantes de las instituciones educativas que estás considerando.

Programas para Mujeres

Hay muchos programas designados especialmente para mujeres, incluyendo mujeres que trabajan y madres. Muchos de estos programas son a nivel federal y estatal, así como de instituciones educativas y de otros medios privados.

Personas Incapacitadas

La mayoría de las organizaciones locales y estatales sabrán que clase de programas de ayuda financiera están disponibles de acuerdo a tu situación o te dirán donde debes ir para obtener información.

Beneficios Para Veteranos

Personal militar y veteranos que han sido destituidos de su deber en los últimos 10 años pueden tener derecho a beneficios bajo uno de los programas educativos del Departamento de Veteranos (VA). Dependientes de difuntos o veteranos incapacitados de cualquier año de servicio también pueden calificar para beneficios o exenciones. Consulta al Departamento de Veteranos.

Informa a los funcionarios de la oficina de ayuda financiera acerca de los gastos relacionados por incapacidades para que los tomen en cuenta cuando estén calculando tu necesidad económica.

La ley requiere que toda persona que está recibiendo ayuda de una agencia de rehabilitación también solicite ayuda financiera del gobierno federal (usando el formulario FAFSA).

Beneficios Educativos del Servicio Militar

Si estás interesado en una carrera militar o en servir en las fuerzas armadas después de la secundaria, el gobierno paga la mayoría de los costos de tu educación superior.

Sirve y Después Asiste a la Universidad

El proyecto de ley "G.I." es un programa diseñado para individuos que deciden primero servir en una de las ramas de las fuerzas armadas y después dedicarse a su educación superior.

Estudia en una Academia Militar

Las tres principales academias militares son:

- Academia Militar de los Estados Unidos (U.S. Military Academy), en West Point, New York;
- Academia Naval de los Estados Unidos (U.S. Naval Academy), en Annapolis, Maryland;
- Academia de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos (U.S. Air Force Academy), en Colorado Springs, Colorado

Las academias militares son también universidades de cuatro años. Sin embargo, el propósito de estas academias es educar y entrenar a sus alumnos en carreras militares. Te gradúas con un título universitario, pero ahí es donde termina la similitud con otras instituciones.

Entrena Mientras Estudias

El Cuerpo de Reservas de Funcionarios en Entrenamiento (ROTC: Reserve Officers Training Corps) ofrece un programa de becas que te permitirá asistir a tiempo completo a una institución para tu educación superior, y al mismo tiempo, participar medio tiempo o en el verano en un programa de ROTC. Las becas del ROTC ofrecen matrícula gratuita, costos y libros gratis hasta por cuatro años a cambio de cuatro años en servicio activo después de la graduación.

UN RESUMEN DE LA AYUDA FINANCIERA PARA ESTUDIANTES

	Beca Federal "Pell"	Beca Federal SEOG	Préstamo Federal "Perkins"	Préstamo "Stafford"
¿Quién califica?	Estudiantes matriculados a tiempo medio o completo aún no graduados Ciudadanos estadounidenses y residentes legales	Estudiantes matriculados a tiempo medio o completo aún no graduados Ciudadanos estadounidenses y residentes legales	Estudiantes matriculados a tiempo medio o completo aún no graduados Ciudadanos estadounidenses y residentes legales	Estudiantes matriculados a tiempo medio o completo aún no graduados Ciudadanos estadounidenses y residentes legales
¿Cómo puedo solicitar?	Llenando la FAFSA	Llenando la FAFSA. Basado en la disponibilidad de fondos	Llenando la FAFSA. Basado en la disponibilidad de fondos	Llenando la FAFSA
¿Cómo se determina la ayuda financiera que recibiré?	Basado en la necesidad económica	Basado en la necesidad económica	Basado en la necesidad económica	Basado en la necesidad económica y grado escolar
¿Cuánto puedo recibir en ayuda financiera?	Varía cada año académico: Máximo: \$4,050 Mínimo: \$400	Varía de acuerdo a la necesidad económica y ayuda financiera ofrecida: Máximo: \$4,000	Varía de acuerdo a la necesidad económica y ayuda financiera ofrecida: Máximo: \$4,000	Varía de acuerdo al nivel académico: Primer año: \$3,500 Segundo año: \$4,500 Después del segundo año: \$5,500
¿Cuáles son las fechas límites importantes?	La FAFSA debe recibirse antes del 1 de marzo	La FAFSA debe recibirse antes del 1 de marzo	La FAFSA debe recibirse antes del 1 de marzo	La FAFSA debe recibirse antes del 1 de mayo (sujeto a las fechas límites de la institución)
¿Es ayuda gratuita o son préstamos?	Ayuda gratuita	Ayuda gratuita	Es un préstamo	Es un préstamo

NOTA: Las características de los préstamos mencionados son aplicables para el año académico 2007-2008.

Préstamo PLUS Para Padres	Programa Federal de Trabajo y Estudio	La Beca para el Fomento de la Competitividad Académica	La Beca Nacional SMART
Estudiantes matriculados a tiempo medio o completo aún no graduados Ciudadanos estadounidenses y residentes legales Padres de estudiantes matriculados en una institución post-secundaria educativa al menos por medio tiempo	Estudiantes matriculados a tiempo medio o completo aún no graduados Ciudadanos estadounidenses y residentes legales	Estudiantes de 1er y 2do año de pregrado matriculados a tiempo completo Estudiantes de 2do año deberán mantener una calificación promedio (GPA) de por lo menos 3.0 Ciudadanos estadounidenses	Estudiantes de 3er y 4to año matriculados a tiempo completo Especializarse en una de las ciencias físicas, biológicas, informáticas o tecnológicas, o en matemáticas o ingeniería, o en uno de los idiomas considerados críticos para la seguridad nacional Los estudiantes deberán mantener una calificación promedio (GPA) de por lo menos 3.0 en asignaturas específicas de la carrera Ciudadanos estadounidenses
Contactando la oficina de ayuda financiera	Llenando la FAFSA	Llenando la FAFSA	Llenando la FAFSA
Basándose en la historia de crédito	Basándose en la necesidad económica y la disponibilidad de fondos en su institución	Basado en la necesidad económica	Basado en la necesidad económica
El monto total por año para: Estudiantes dependientes: \$3,500 - \$5,500 Estudiantes independientes: \$6,625 - \$10,500 Hasta el costo total de la educación del estudiante menos la otra ayuda financiera que el estudiante reciba	Varía de acuerdo con su necesidad económica y la disponibilidad de fondos en su institución	Máximo: \$750 para estudiantes de 1er año Máximo: \$1,300 para estudiantes de 2do año	Máximo: \$4,000
Contactar la oficina de ayuda financiera	La FAFSA debe recibirse antes del 1 de marzo (sujeto a las fechas límites de la institución)	La FAFSA debe recibirse antes del 1 de marzo	La FAFSA debe recibirse antes del 1 de marzo
Es un préstamo	Ninguno. Tiene que trabajar para recibirlo.	Ayuda gratuita	Ayuda gratuita

FORMAS CREATIVAS PARA DISMINUIR COSTOS

Hay muchas formas de reducir los costos de la educación superior. A continuación encontrarás siete alternativas comunes para disminuir tus costos.

- **Aplazar Fecha de Ingreso** – Puedes trabajar para ahorrar dinero antes de iniciar la universidad.
- **Vivir en Casa** – Vivir en casa durante tus estudios reduce los costos de alojamiento. La cantidad de ayuda financiera que calificas para recibir está basada en parte en dónde vives—en casa de tus padres, en dormitorios universitarios, o en apartamentos fuera de la universidad.
- **Asistir al Colegio Comunitario y Luego Transferirte a la Universidad** – Estudiantes en colegios comunitarios deben consultar a su consejero académico para asegurarse que los cursos que toman son transferibles a la universidad. Algunas instituciones educativas ofrecen becas especiales a estudiantes de transferencias.
- **Educación CO-OP** – Más de mil instituciones te permiten alternar un semestre de estudio y un semestre de trabajo en un campo relacionado con tu carrera universitaria.
- **Exámenes Especiales Académicos** – Un estudiante puede recibir créditos académicos por cursos básicos aún antes de que inicie la educación superior. Esto es posible si tomas ciertas clases o exámenes de nivel avanzado (AP®: “Advance Placement”), o cursos a nivel superior (CLEP®: College Level Exam Program). Esto te puede ahorrar dinero disminuyendo el número de clases requeridas para graduarte de la universidad. Antes de tomar éstos exámenes asegúrate que serán aceptados por las instituciones a las que piensas asistir.
- **Programas Acelerados** – Puedes terminar tu educación superior en tres años en lugar de cuatro si el consejero de la institución te da la aprobación. Esto requerirá una carga de clases más densa por semestre y vacaciones reducidas de verano. Por supuesto, esta opción no es para todos.
- **Beneficios de Educación para Empleados** – Pregunta en el departamento de recursos humanos de tu compañía ya que muchas compañías ofrecen pagar una parte de la educación superior a los hijos de los empleados.

¿QUÉ DEBES HACER PARA RECIBIR AYUDA FINANCIERA?

Debes solicitar ayuda financiera cada año que estás en la universidad o cuando te transfieres a otra institución educativa. Debes estar al día en tus solicitudes de ayuda financiera. Los formularios incompletos o entregados tarde reducen tus oportunidades de recibir ayuda financiera. Las fechas límites varían de institución a institución. Hay ayuda disponible si tienes preguntas.

- ¡Organízate, utiliza estas herramientas!
- Lleva un expediente de ayuda financiera y un calendario con las fechas límites.

- Guarda copias de todas las solicitudes que envíes.
- Recopila los documentos importantes que necesitarás para llenar tu solicitud de ayuda financiera (estados de cuenta de los bancos, licencias de conducir, formularios W-2, declaraciones de impuestos, etc.)

Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA)

La Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA) es de suma importancia en el proceso de ayuda financiera. La FAFSA es tu puerta al financiamiento universitario. A través de este formulario se evalúan los ingresos económicos de los padres, el estudiante y su cónyuge (si corresponde), los activos, deudas sobre activos, número de miembros en la familia y número de personas de la familia que asisten a instituciones postsecundarias. Esta evaluación es una fórmula establecida por el Departamento de Educación federal y el resultado se conoce como: Aporte Esperado de la Familia, que es la cantidad que se estima que el estudiante y su familia pueden contribuir para pagar los gastos educativos.

La FAFSA también te califica automáticamente para la mayoría de la ayuda federal, estatal y de instituciones educativas. La FAFSA es exigida por todas las oficinas de ayuda financiera. Algunas instituciones educativas pueden exigir que llenes un formulario sobre tu historial de patrimonio.

Para llenar la FAFSA visita www.fafsa.ed.gov.

La FAFSA está disponible a partir de noviembre en la oficina de consejeros de la escuela secundaria, en toda institución educativa, y también en Internet, www.fafsa.ed.gov. Agiliza el trámite de solicitud usando el Internet. Es más rápido y fácil presentar la solicitud por medio de este sitio que usar la versión impresa. Aprovecha el PIN del Departamento de Educación de EE.UU. para que así puedas firmar tu solicitud electrónicamente. El estudiante, al igual que uno de sus padres, necesita obtener su propio PIN. El PIN se puede pedir en el sitio www.pin.ed.gov, antes de diligenciar la solicitud.

El estudiante puede solicitar un PIN durante su último año de secundaria y sus padres deben solicitar uno antes de que completen la FAFSA.

Es de suma importancia enviar el FAFSA antes del 1 de marzo para poder calificar para la mayoría de ayuda financiera estatal y federal.

¡OJO!

¡Acuérdense de firmar!

La falta de firmas en la FAFSA es la mayor razón por la cual los formularios no son procesados y son devueltos.

Después de entregar la FAFSA, el gobierno te mandará el Informe de Ayuda Estudiantil (SAR: Student Aid Report) el cual que la FAFSA fue recibida y procesada. El SAR es la carta que muestra tu EFC y te informa si calificas (o si no calificas)

para programas de ayuda federal. Si no recibes el SAR aproximadamente cuatro semanas después de haber enviado el FAFSA por correo, llama al Sistema de Procesamiento Central (Central Processing System o CPS) del Departamento de Educación federal para hacer averiguaciones. Al acceder la FAFSA a través del Internet tu solicitud será procesada dentro de 72 horas y recibirás el SAR electrónicamente por e-mail.

El formulario SAR contiene varias páginas divididas en tres partes. Revísalo cuidadosamente y corrige cualquier error inmediatamente. El SAR te dirá como reportar los errores. Es muy importante que al principio toda la información que envíes sea correcta. El tiempo que se gasta en corregir errores puede retrasar tu solicitud y podría resultar en menos ayuda financiera.

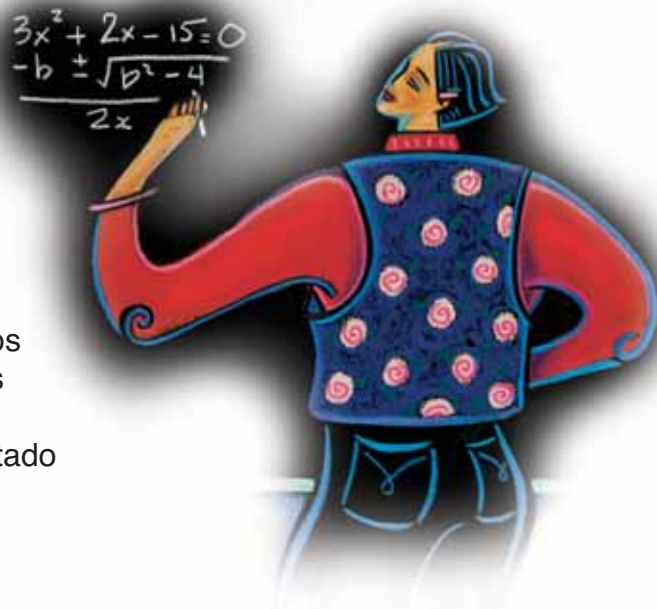
Los funcionarios de ayuda financiera usarán este documento como tu historial oficial para determinar tu paquete de ayuda financiera. Estas páginas muestran dos partes claves del SAR.

Perfil de Ayuda Financiera del CSS (CSS PROFILE)

Algunas instituciones educativas y programas de becas requieren que los estudiantes completen el Perfil de Ayuda Financiera del Servicio de Becas Universitarias (CSS PROFILE) para ser considerados para ayuda estudiantil que no sea del gobierno federal. Puedes inscribirte en Internet para el perfil visitando www.collegeboard.com. Los cargos por el perfil son un cargo de inscripción no reembolsable de \$5 y \$18 por cada institución o programa al que desean que se envíe la información.

Otros Formularios

Muchas instituciones requieren que los estudiantes llenen formularios institucionales de ayuda financiera. Pregunta en la oficina de ayuda financiera de la institución cuáles formularios debes llenar. Muchos estados requieren que los estudiantes llenen formularios de ayuda estatal para obtener becas y subvenciones del estado. Verifica con tu consejero académico si tu estado requiere esto.



Primer Paso: Para las preguntas 1–30, deje en blanco todas aquellas que no correspondan a su situación (del estudiante).

Nombre completo (tal cual se escribe en su tarjeta de Seguro Social)

1. Apellido 2. Nombre 3. Inicial

Dirección postal habitual

4. Número y calle (incluya núm. de apto.)

5. Ciudad (y país si no es EE.UU.) 6. Estado 7. Código postal

8. Número de Seguro Social 9. Fecha de nacimiento 10. Número de teléfono habitual

11. Número de licencia de conducir 12. Estado que emitió la licencia

13. Dirección electrónica **Vea la página 2.**

14. ¿Es usted ciudadano de EE.UU.? Rellene sólo uno de los óvalos. **Vea la página 2.**
 a. Sí, soy ciudadano de EE.UU. Pase a la pregunta 16. 1
 b. No, pero soy extranjero con derecho. Conteste la pregunta 15. 2
 c. No, no soy ciudadano ni extranjero con derecho. 3

15. Número de registro de extranjeros

16. A la fecha, ¿cuál es su estado civil?
 Soltero, divorciado o viudo 1
 Casado/Segundas nupcias 2
 Separado 3

17. Mes y año en que usted se casó, se separó, se divorció o enviudó
 MES AÑO

18. ¿Cuál es el estado en que usted reside legalmente? ESTADO

19. ¿Se hizo residente legal de este estado, antes del 1 de enero del 2002?
 Sí 1
 No 2

20. De haber respondido «No» a la 19, escriba el mes y año en que se hizo residente legal.
 MES AÑO

21. ¿Es usted varón? (Para poder obtener ayuda federal, la mayoría de los estudiantes varones deberán inscribirse en los registros militares del Sistema de Servicio Selectivo.) Sí 1 No 2

22. Si es varón (entre 18 y 25 años de edad) y no está inscrito, responda «Sí», y el Sistema de Servicio Selectivo lo inscribirá. Sí 1 No 2

23. En el curso 2007-2008, ¿a qué título o certificado conducirán sus estudios? **Vea la página 2** y escriba el número correspondiente en la casilla.

24. ¿Cuál será su nivel de estudio cuando empiece el curso 2007-2008? **Vea la página 2** y escriba el número correspondiente en la casilla.

25. ¿Cuál es la dedicación de estudio que usted prevé tener al comienzo del curso 2007-2008? **Vea la página 2** y escriba el número correspondiente en la casilla.

26. Además de las becas, ¿cuáles tipos de ayuda estudiantil le interesan? **Vea la página 2** y escriba el número correspondiente en la casilla.

27. ¿Va a tener su diploma de secundaria (*high school*) o un GED, antes de iniciar el curso 2007-2008? Sí 1 No 2

28. ¿Va a tener su primer título universitario de cuatro años (*bachelor's degree*), antes del 1 de julio del 2007? Sí 1 No 2

29. ¿Qué nivel de estudios alcanzó su padre? Escuela intermedia 1 Secundaria 2 Postsecundaria 3 Otro/desconocido 4

30. ¿Qué nivel de estudios alcanzó su madre? Escuela intermedia 1 Secundaria 2 Postsecundaria 3 Otro/desconocido 4

31. **No deje esta pregunta en blanco.** ¿A usted se le ha declarado culpable de la posesión o la venta de drogas ilegales, a causa de una infracción cometida mientras recibía ayuda federal para estudiantes (becas, préstamos, o trabajo y estudio)? De ser así, conteste «Sí», y llene y presente la solicitud. Le enviaremos por correo una hoja de trabajo que le ayude a determinar si la correspondiente sentencia condenatoria afectará su derecho a recibir ayuda económica. Para recibir orientación sobre cómo responder a esta pregunta, llame al 1-800-433-3243. No 1 Sí 3

¿CUÁLES SON LOS REQUISITOS NECESARIOS PARA RECIBIR AYUDA FINANCIERA FEDERAL?

Debes:

- Demostrar necesidad financiera;
- Tener un diploma de secundaria (high school) o un certificado de desarrollo de educación general (GED);
- Ser ciudadano estadounidense o residente permanente, de acuerdo con lo establecido por los reglamentos federales vigentes;
- Estar matriculado o ser admitido en un programa aprobado por el Departamento de Educación de los Estados Unidos;
- Tener un número de Seguro Social válido;
- Mantener un progreso académico satisfactorio según las normas institucionales;
- Inscripción en los registros militares del Sistema de Servicio Selectivo;
- No estar en negligencia con ningún préstamo federal estudiantil o deber un reembolso de otro subsidio obtenido en cualquier institución educativa;
- No adeudar reembolso alguno de ayuda cobrada sin tener derecho a la misma en cualquier institución educativa;
- No haber agotado el equivalente de 150% del tiempo de estudios requeridos por tu grado;
- Certificar que no usas drogas.

¿QUÉ ES EL PAQUETE DE AYUDA FINANCIERA?

Esta es la cantidad total de la ayuda ofrecida. Las instituciones a menudo tratan de balancear los subsidios y las becas con préstamos para que no quedes con una gran deuda después de graduarte. El paquete de ayuda financiera puede variar, aún entre universidades con COAs similares, ya que cada institución educativa tiene su propia fórmula para balancear los diferentes tipos de ayuda financiera disponibles a distribuir.

Esta carta es donde verás el dinero que falta por reunir. Si tu EFC y la ayuda financiera no cubren todo el COA, quedarás con un saldo por cubrir.

La ayuda financiera que se te ofrece viene de la universidad, y del gobierno federal y los diferentes estados. La ayuda financiera se puede recibir en tres formas:

1. Subvenciones (grants) federales y estatales y becas (scholarships) son dinero gratis que no tendrás que pagar.

2. Préstamos estudiantiles a una baja tasa de interés es dinero que tendrás que pagar.
3. El Programa Federal Trabajo y Estudio otorga dinero a los estudiantes para compensar algunos gastos.

Deberás solicitar ayuda cada año. Tu paquete de ayuda financiera puede cambiar anualmente, dependiendo de los recursos que la institución educativa tenga disponibles o por cambios en tu estado financiero.

Cómo Comparar los Paquetes de Ayuda Financiera

Compara por lo menos los siguientes elementos en cada paquete que recibas: el “Total de lo que Necesitas.” Lo primero que debes revisar es cual es la institución que se acerca más a todas tus necesidades financieras (esto no debe ser el único factor determinante).

Relación entre Subsidios y Préstamos: Compara el dinero que no tienes que pagar con los préstamos ofrecidos en el paquete de cada institución. Podrías darte cuenta que una institución costosa te puede ofrecer un paquete que te dejaría con menos deuda cuando termines tu educación que lo que te ofrecería otra institución más barata.

Préstamos. Un préstamo pequeño podría tener una tasa de interés más alta que un préstamo más grande y realmente costarte más.

Renovaciones. Asegúrate que los componentes de la ayuda financiera sean renovables.

Reducciones de la Ayuda. Averigua si una ayuda exterior causará que la institución reduzca tu paquete, y si es así, cuál es la parte afectada.

¡OJO!

Si te pasas de la fecha límite mientras estás comparando los paquetes, la institución podría ofrecer tu ayuda a alguien más. Si crees que necesitarás más tiempo para tomar tu decisión, llama a la institución y pregunta si la fecha límite se puede extender.

Ayuda Exterior

Si la institución educativa tiene que reducir tu ayuda porque has recibido ayuda exterior, ellos normalmente reducirán los préstamos antes de reducir las becas y los subsidios.

Ejemplo de la Carta de Notificación

La persona en esta carta tuvo necesidad de pedir prestado más dinero.

1. El COA (Costo de Asistencia)

Esta cantidad es el costo aproximado para asistir un año a esta institución educativa (un monto que ya deberías saber al momento de solicitar).

2. Tu EFC (Contribución Familiar)

La cantidad que tu familia debe de contribuir (el EFC es calculado por la universidad o colegio según la información del FAFSA).

3. Necesidad Económica

Esta es la cantidad total de ayuda financiera que eres elegible para recibir.

4. Tienes la Opcion de Aceptar

Necesidad no Cubierta es la diferencia entre la necesidad economica del estudiante y la ayuda financiera proveída por la escuela.

Solicitar más Dinero. Si tus circunstancias han cambiado desde que solicitaste puedes solicitar otra revisión de tu paquete. Asegúrate de tener documentos oficiales para los cambios que estas realizando. Negociar o presionar al funcionario de ayuda financiera puede trabajar en tu contra. Es mucho más adecuado presentar tu caso como una petición y además serás tratado con respeto.

Busca más para cubrir todos tus gastos. Puedes encontrar otras fuentes de préstamos y trabajos o puedes usar más de tu propio dinero.

5. Necesidad no Cubierta

Puedes rechazar parte de una ayuda, como por ejemplo, un préstamo o el programa trabajo-estudio. Necesitas firmar el documento de cada ofrecimiento.

INMIGRANTES, NO-RESIDENTES Y EXTRANJEROS

Independientemente del estatus migratorio, todo estudiante que haya sido aceptado por una institución de educación superior tiene el derecho de matricularse en dicha escuela. El acceso a universidades sólo puede ser negado si el estudiante no cumple con los requisitos académicos estipulados. Sin embargo, el estatus migratorio del estudiante podría afectar la posibilidad de recibir ayuda financiera para pagar la educación. Al momento, no hay ayuda financiera federal para estudiantes inmigrantes no-elegibles, extranjeros e indocumentados. No obstante, estos estudiantes podrían ser elegibles para otros tipos de ayuda financiera y así pagar menos. Como es posible que reúnas los requisitos para recibir ayuda del estado o de la institución educativa, conviene llenar la FAFSA después de verificar con la oficina de ayuda financiera de la universidad que este tipo de ayuda está disponible.

Cómo Pagar Menos

Hay otras opciones para pagar tu educación. Un lugar donde puedes conseguir ayuda financiera es en tu estado. Algunos estados tienen ayuda para estudiantes inmigrantes sin importar tu estado legal. No todos los estados tendrán ayuda financiera para ti. Otra opción es buscar becas, muchas becas no requieren que tengas un número de Seguro Social. El mejor lugar para buscar becas es en Internet. También contacta a organizaciones latinoamericanas para preguntar si tienen becas. Lo más importante que tienes que hacer es hablar con un administrador de ayuda económica en tu universidad local. Ellos te podrán decir si el estado y la universidad te pueden ayudar.

Establecer Residencia de Estado: Establecer residencia en el estado donde quieres estudiar y escoger el tipo de institución de tu preferencia te podrían ayudar a reducir los gastos universitarios. La colegiatura (cuota de inscripción) de un estudiante residente del estado (*in-state resident*) es mucho más barata que la de un estudiante no residente (*out-of-state resident*); en ocasiones hasta el doble o triple de la de un estudiante residente. Consulta a un abogado especialista en inmigración, o visita tu consulado más cercano para recibir mayor información sobre los requisitos que determinan la residencia ya que varían de acuerdo al estado.

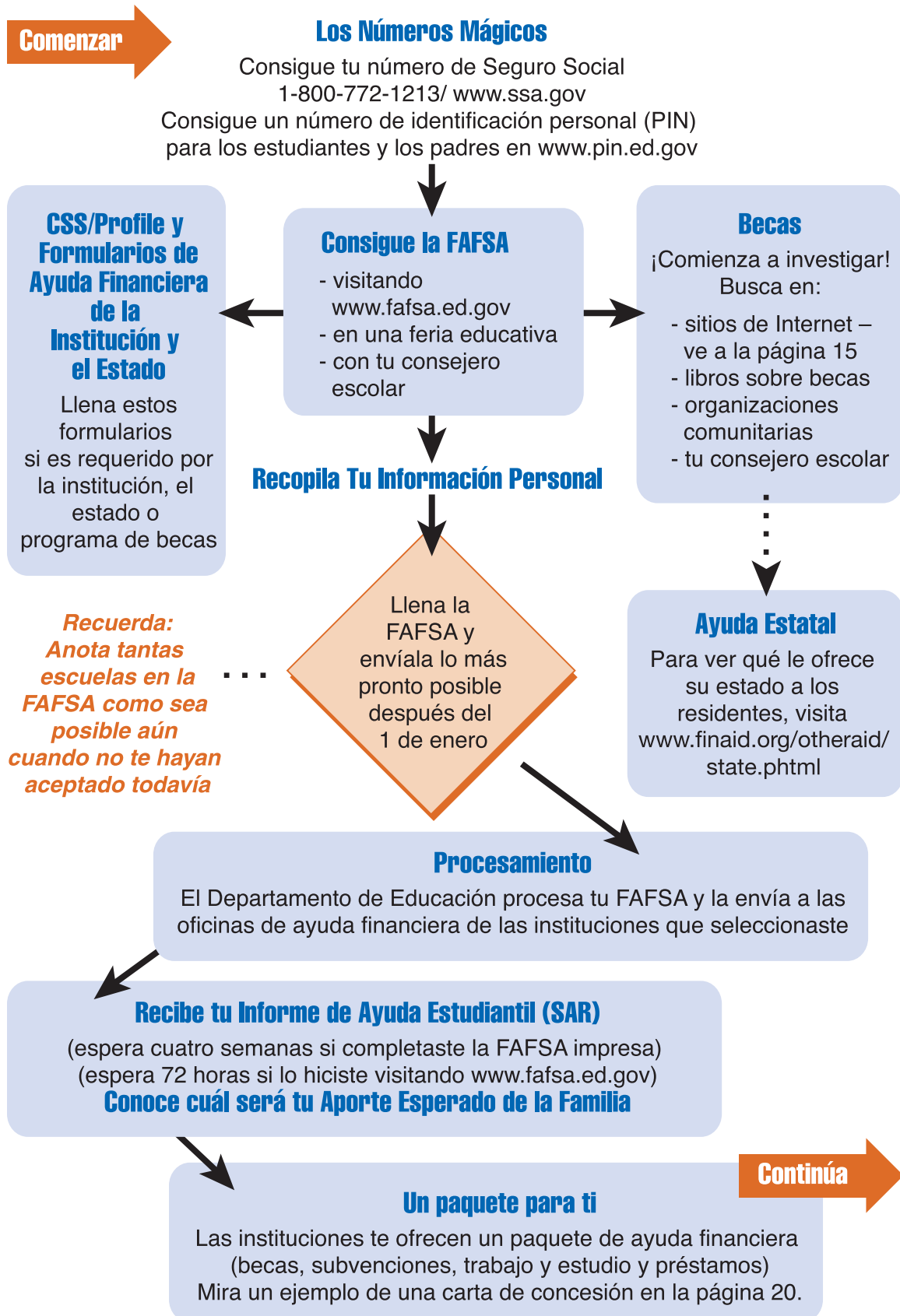
Escoger el Tipo de Institución Educativa más Adecuada a tu Situación Financiera: El tipo de institución a la cual deseas ingresar (colegio comunitario, universidad pública o privada) afecta la colegiatura y ayuda financiera que se te puede otorgar. Aunque las instituciones públicas y privadas están sujetas a estatutos federales y estatales en cuanto ayuda federal y estatal se refiere, las instituciones privadas puedan contar con criterios menos estrictos sin importar tu estatus migratorio. Es de suma importancia comunicarse también directamente con cada una de las oficinas de ayuda financiera de las instituciones educativas sobre tus requisitos específicos para fines de colegiatura.

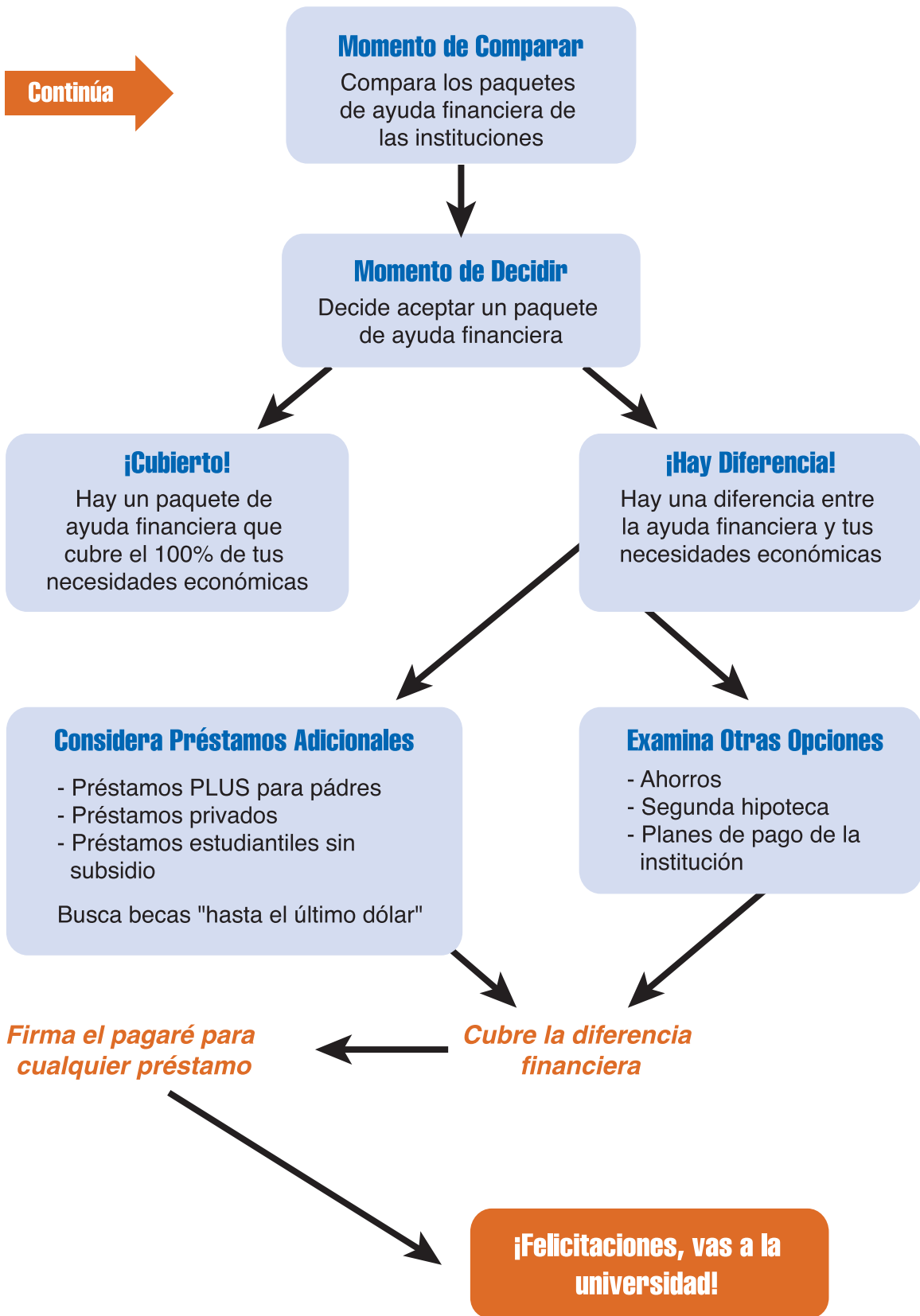
Mensajes a los Padres. En ocasiones, el personal administrativo de las universidades no tiene el conocimiento adecuado de las leyes migratorias y su impacto en la educación superior, así que se recomienda buscar asesoría migratoria profesional antes de solicitar la regularización de su estatus migratorio, así como la de sus hijos. Puede que en su consulado más cercano se le ofrezca asesoría legal gratuita. Para más información visite www.maldef.org.

¡OJO!

Los estudiantes con visas tipo F1 ó F2, tipo J1 ó J2, o una de la serie G así como los que tengan un Aviso de Autorización para la Solicitud de Residencia Permanente (I-171 ó I-464) no son elegibles para ayuda federal.

FLUJOGRAMA DE AYUDA FINANCIERA





Glosario



GLOSARIO

Acción anticipada: un programa de admisiones anticipadas que no requiere que un estudiante se comprometa a asistir si es aceptado.

Administrador de Ayuda Financiera: un individuo empleado por un colegio, universidad u otra institución educativa que prepara concesiones de ayuda financiera y trabaja con estudiantes que tienen preguntas sobre cómo pagar su educación.

Administrador de préstamos: una organización que administra los préstamos y recopila información sobre éstos, a nombre de los poseedores.

Admisión abierta: una política de admitir a todos los estudiantes calificados que solicitan a una institución educativa.

Agencia garantizadora: una agencia estatal o privada sin fines de lucro que asegura los préstamos estudiantiles a los prestamistas y ayuda a administrar el Programa Federal de Préstamos para la Educación de la Familia (FFELP).

Amortización: el proceso de pagar gradualmente un préstamo en un periodo extendido de tiempo mediante pagos periódicos de principal e intereses.

Análisis de necesidad: técnica utilizada para determinar la necesidad de un estudiante de ayuda financiera para los gastos de la universidad. Este análisis determina la capacidad de una familia para contribuir a los costos de asistencia de un estudiante.

Apertura y formalización del préstamo: el proceso por el cual el prestamista, o un agente de servicio a nombre del prestamista, maneja el procesamiento de la solicitud inicial y el desembolso del préstamo.

Aplazamiento de pago: un periodo de tiempo durante el cual un prestatario que reúne ciertos requisitos se le suspende la obligación de realizar los pagos de su préstamo de estudiante.

Asistencia destinada al recinto: programas de ayuda financiera administrados por la universidad. El programa de préstamos federales Perkins, la subvención federal suplementaria para oportunidades económicas y el programa federal de estudio y trabajo son ejemplos de asistencia destinada a los recintos.

Asistencia "donada": ayuda económica que no tiene que ser devuelta, tales como becas y subvenciones.

Ayuda financiera basada en el mérito: ayuda otorgada a base de logros, ya sean académicos o atléticos.

Ayuda financiera basada en la necesidad: ayuda otorgada a base de la situación financiera de un estudiante o su familia.

Beneficios de intereses: el interés que el gobierno federal paga en lugar de los prestatarios en algunos préstamos mientras los prestatarios están estudiando, tienen aplazamientos de pago autorizados o durante periodos de gracia.

Cantidad otorgada en exceso: los fondos por concepto de ayuda financiera, que sumada a otra ayuda financiera, exceden la necesidad educativa del prestatario.

Capitalización del interés: la suma del interés acumulado pendiente de pago al balance pendiente de pago de un préstamo. Esto aumenta la deuda total sobre la cual se acumula el interés.

Cargos por apertura y formalización del préstamo: un cargo, que se deduce del principal del préstamo y se paga al gobierno federal para compensar el costo de pagar intereses en los préstamos subsidiados, mientras un estudiante está estudiando, tiene aplazamientos de pago autorizados o durante periodos de gracia.

Carta de concesión: una carta oficial emitida por una oficina de ayuda financiera detallando toda la ayuda financiera otorgada a un estudiante. La carta de concesión usualmente incluye información sobre el costo de la matrícula y los términos y condiciones para la ayuda financiera.

Certificado de Formación Educativa General (GED): certificado que los estudiantes reciben si aprueban un examen de equivalencia de escuela secundaria.

Codeudor: una persona que firma el pagaré además del prestatario y quien es responsable por la obligación si el prestatario no paga.

Consolidación: la consolidación de préstamos federales permite a un prestatario combinar los préstamos educativos elegibles en un nuevo préstamo con un pago mensual y tasa de interés fijos.

Contribución de los padres: la cantidad que se espera que los padres puedan aportar cada año a la educación de sus hijos, según determinada por una fórmula federal.

Contribución Familiar Esperada: la cantidad que se espera que los estudiantes y sus familias paguen por concepto de los gastos escolares. Esta cantidad se determina por una fórmula.

Costo de la asistencia a la universidad: el costo total al asistir a una institución postsecundaria durante un año académico. Esta cifra usualmente incluye matrícula, cuotas, hospedaje, materiales, transportación y gastos personales.

Cuota por seguro: una cuota que cobra la agencia garantizadora.

Decisión anticipada: un programa de admisiones anticipadas con fechas límites y fechas de admisión anticipadas al proceso de admisiones regular. Los estudiantes que solicitan a través de un programa de decisiones anticipadas se comprometen a asistir a dicha institución si son aceptados (por lo cual un estudiante sólo puede solicitar mediante decisión anticipada a una sola institución). Los estudiantes pueden solicitar el relevo de una decisión anticipada si pueden demostrar dificultades económicas debido a un paquete de ayuda económica inadecuado.

Declaración de divulgación: declaración del costo total y la cantidad de un préstamo, incluyendo la tasa de interés y cualquier otro cargo adicional por financiamiento.

Declaración de propósito educativo: documento legal donde el estudiante se compromete a utilizar la ayuda financiera para propósitos educativos solamente.

Dedicación: un indicador de si es un estudiante a tiempo completo o a tiempo parcial. Generalmente un estudiante debe estar matriculado al menos medio tiempo en un programa para obtener un certificado o un diploma universitario para reunir los requisitos y obtener ayuda financiera.

Desembolso: la liberación de fondos de los préstamos a la institución educativa. Usualmente, los desembolsos se realizan en pagos iguales al prestamista y a la institución.

Educación conjunta de estudio y trabajo: un programa en el cual el estudiante alterna entre estudios a tiempo completo y trabajo pago a tiempo completo relacionado a su área de estudios. Bajo este plan, usualmente toma cinco años terminar un grado universitario.

Entrevista para un préstamo: los estudiantes con préstamos estudiantiles deben completar una sesión de orientación sobre el préstamo antes de recibir su primer desembolso y nuevamente antes de graduarse o abandonar la escuela. Durante estas sesiones de orientación, llamadas entrevistas de ingreso y egreso, el administrador de ayuda financiera revisa junto al estudiante los términos y el calendario de repago del préstamo.

Estudiante dependiente: Un estudiante que no se considera "independiente". El padre o la madre de un estudiante dependiente deben suministrar su información en la solicitud gratuita de ayuda financiera federal (FAFSA) para que un estudiante pueda ser considerado para ayuda financiera.

Estudiante independiente: un estudiante que está casado, tiene 24 años de edad o más, está matriculado en un programa graduado o de educación profesional, tiene dependientes legales que no son su cónyuge o es un huérfano, está bajo la custodia del estado o es un veterano de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos.

Estudiante universitario: un estudiante en una institución o universidad que aun no ha obtenido una licenciatura.

Estudio y trabajo: un programa, otorgado por la institución educativa, a través del cual los estudiantes trabajan a tiempo parcial para ayudar a pagar su educación.

Expediente académico: un informe que detalla los cursos que un estudiante ha tomado y las calificaciones obtenidas en cada curso.

Extranjero elegible: alguien que no es ciudadano de los Estados Unidos pero es elegible para ayuda económica federal. Los extranjeros elegibles incluyen nacionales de Estados Unidos, residentes permanentes de los Estados Unidos que tienen una "tarjeta verde" o "green card" o poseedores del formulario I-94 a quienes se les ha otorgado estatus de asilo o refugiados. Algunos otros extranjeros también son elegibles. Los extranjeros elegibles que poseen visas de estudiante o de visitantes por intercambio no son elegibles para ayuda económica.

Hoja de verificación: un formulario enviado por la institución educativa a los estudiantes que son seleccionados por el Sistema de Procesamiento Central del Departamento de Educación para verificar los datos de la FAFSA.

Incumplimiento de pago: incumplimiento al repagar un préstamo según los términos.

Indulgencia: suspensión temporera o la reducción de un plan de repago en casos de dificultad financiera.

Informe de ayuda estudiantil (SAR): un informe que confirma la información de la solicitud gratuita de ayuda financiera federal (FAFSA). Los estudiantes podrán hacer

cualquier cambio necesario a la información de la FAFSA en el SAR. La información del SAR se envía a las oficinas de ayuda financiera en las instituciones educativas y universidades.

Ingreso Bruto Ajustado: ingreso federal tributable menos los ajustes permitidos al ingreso. Esta cifra proviene de los formularios 1040, 1040A y 1040EZ del Servicio de Rentas Internas (IRS).

Interés: una cantidad, calculada como un porcentaje del principal del préstamo, que se cobra por prestar el dinero.

Interés acumulado: interés acumulado en el balance pendiente de pago de un préstamo.

Interés fijo: una tasa de interés que permanece igual durante toda la duración del préstamo.

Interés variable: con un préstamo de interés variable, la tasa de interés cambia periódicamente. Por ejemplo, la tasa de interés puede estar vinculada a valores del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos más un porcentaje adicional y puede ser actualizada mensualmente, trimestralmente, cada seis meses o una vez al año.

Internado (pasantía): un trabajo a tiempo parcial durante el año académico o los meses de verano, con o sin paga, en el cual el estudiante recibe entrenamiento práctico supervisado en su área de estudios.

Límite de las tasas de interés: límite predeterminado del cual no pueden exceder.

Listo para crédito: un individuo sin historial de crédito, positivo o negativo.

Matrícula: la cantidad de dinero que cobra la institución por la instrucción en los salones de clase y otras dependencias y el uso de las instalaciones, tales como las bibliotecas.

Mercados secundarios: instituciones que compran los préstamos estudiantiles a los prestamistas que los originan, de modo que provean a los prestamistas fondos para hacer nuevos préstamos.

Morosidad: fallo en hacer los pagos de los préstamos en la fecha límite.

Necesidad financiera: diferencia entre el costo de la asistencia a una institución educativa y la contribución familiar esperada.

Necesidad económica no cubierta: la diferencia entre la necesidad económica demostrada y el paquete de ayuda financiera aprobado.

Pagaré: contrato entre el prestamista y el prestatario que incluye los términos y condiciones bajo las que se hará y repagará el préstamo.

Pago sólo por intereses: un pago que sólo cubre el interés adeudado y no el balance pendiente de pago del principal.

Paquete de ayuda: una combinación de ayuda financiera (becas, estudio y trabajo y/o préstamos) ofrecido por la oficina de ayuda financiera de una institución educativa.

Periodo de gracia: un periodo de tiempo entre la graduación del estudiante

(o cuando deja de estudiar al menos medio tiempo) y el comienzo del repago del préstamo.

Plan de matrícula prepagada: un plan de ahorros para la universidad garantizado para aumentar en valor al mismo ritmo que las matrículas de la universidad. Por ejemplo, si una familia compra acciones que valen la mitad del costo de la matrícula al año, siempre tendrán el valor de la mitad de la matrícula, aún cuando diez años después los costos de matrícula se hayan duplicado.

Poseedor: una institución que actualmente posee un préstamo.

Postsecundaria: el término significa "luego de la secundaria" y se refiere a todos los programas para los graduados de secundaria, incluyendo programas en instituciones educativas de dos y cuatro años, así como en escuelas vocacionales y técnicas.

Prestamista: una institución que provee dinero para préstamos. Muchos de los prestamistas son instituciones financieras, pero algunos son agencias de gobierno y otras son instituciones educativas.

Principal: la cantidad prestada más la cantidad capitalizada.

Programa de Becas Pell: el más grande programa federal de becas. La elegibilidad y las cantidades otorgadas son determinadas por la institución educativa, a base de las guías federales.

Programas por derecho: los programas por derecho otorgan fondos a todos los solicitantes que reúnen los requisitos. El programa de becas federales Pell es un ejemplo de dichos programas.

Progreso académico satisfactorio: un requisito de elegibilidad para recibir la ayuda financiera federal. Los estándares de progreso académico satisfactorio son establecidos por cada institución educativa.

Puntuación de crédito: un método basado en un análisis estadístico de las características de un solicitante, el cual es utilizado por los prestamistas para determinar la calificación de crédito de éste.

Solicitud común: una solicitud de admisión recomendada para 255 universidades y colegios selectos. Puede encontrar más información en www.commonapp.org.

Solvente: un término utilizado para describir a un individuo sin un historial de crédito negativo.

Subvención federal suplementaria para oportunidades económicas: fondos federales disponibles en algunas instituciones educativas para un número limitado de estudiantes universitarios con necesidades económicas.

Transcripción de Ayuda Financiera: un historial de toda la asistencia económica recibida por los estudiantes en cada una de las escuelas a las cuales asistieron.

The **SallieMae** Fund[®]

www.salliemafund.org